



Diasabra 1 Februari 2014 - Edicion-8 Vol.19318

Sta. Cruz #110 Tel: 585-9500 Fax:585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com

**1.50**

EVELYN WEVER-CROES Y XIOMARA RUIZ-MADURO  
A PONE MARISOL LOPEZ-TROMP PARA STRAIGHT

## MARISOL LOPEZ- TROMP NO SA SU TRABAO!

**Sita Peña y Imelda Ridderstap  
35 aña cu General Store**



URATACA  
CENTER  
Special di awe:  
Galiña Stoba, Aroz,  
Pan Bati, Banana

Afl. 10.00  
(di 12 pa 3pm)  
Tel: 585-5212

**Dia 17 di  
Februari ta  
ultimo dia  
pa paga  
impuesto di  
vehiculo di  
motor 2014**

## Polis controlando negoshinan



**WEB NV ta confirma  
cu awa di WEB ta limpi**

*Jan de Ruijter*

**HET DRAMA BIJ HET  
WESTIN HOTEL EN  
HOE DE BURGERS  
VAN ARUBA, DEZE  
REGERING KUNNEN  
CONTROLLEREN !**

Pag. 15

## NOW OPEN!

**myfitness**  
**HEALTH CLUB**

Probecha di nos Bigger, Better & more Comfortable gym!  
Nos new location den Sta. Cruz ta hopi mas cerca di bo!  
Spaar tempo y spaar placa riba gasoline.

*Bin probecha di nos special di carnival 60! New members  
cu bin inscribi lo ricibi un prijs special di 60 florin pa luna e  
prome dos luna: Januari + Februari.*

**Nos ta kla pa sirbi bo na MyFitness! Pa mas informacion  
yama: 566-4396 / 561-0872**



## DEPARTAMENTO DI SALUD PUBLICO CU INFORMACION:

### TOCANTE BENDEMENTO DI CUMINDA Y/OF ALCOHOL DURANTE DI PARADA

Mirando cu e simannan di parada di carnaval ta yegando, Departamento di Salud Publico, ta haci un suplica na tur persona cu tin un "ventvergunning" of cu ta "venters". Esaki ta esnan cu ta vende cuminda manera pan cu hotdog/pizza/conserbe di pinda / cocada etc. y otro instancia of organizacion cu tin permiso pa vende cuminda y/of alcohol riba e rutan di carnaval pa tene cuenta cu e siguiente puntonan:

- Mester cumpli cu regla di higiena di parti di seccion di Higiena di Departamento di Salud Publico, cu a keda entrega na esun cu ta "vergunninghouder".
- Tur persona cu ta vende cuminda y/of alcohol mester tin nan certificado di salud na ordo (valido). E certificado di salud mester ta visibel pa e controladornan.
- No ta

acepta papel di recibo como reemplazante di e certificado di salud.

- Personanan cu ta fungi como cahera y / of personanan cu ta vende bebida den botter of bleki cera no mester tin un certificado di salud. Si acaso no cumpli cu e rekisitonan menciona Departamento di Salud Publico lo por aplica sancion si ta necesario. Pa mas informacion por tuma contacto libremente cu e siguiente seccionnan di Departamento di Salud Publico:
- Seccion di Higiena: 522-4270 / 522-4273 / 522-4275 / 522-4278.
- Seccion di Malezanan Contagiosos subseccion "Foodhandler" - 522-4258 / 522-4259.

Departamento di Salud Publico ta desea e pueblo carnavalesco un dushi temporada di Carnaval.

## Pickup hortá na Jan Flemming, hayá riba parkeerplaats di stadion na Sta. Cruz

Posiblemente el'a wordo usa pa transporta partsnan di otro vehiculo



Diabierna parti mainta e doño di un pickup hortá a haya e auto ariba e parkeerplaats na Sta. Cruz. Polis tambe a presenta na e sitio. E auto a wordo horta algo pasa di 2'or di diabierna madruga. E auto no tabata musta cu ta falta algo ariba dje. Si por a nota cu e pickup a wordo usa pa transporta algo. E baki tabata tur na fingerprints di grease. Esaki por ta un indicacion cu e pickup a wordo usa den e proceso ora ta desmantela un otro auto hortá y mester transporta nan di un lugar pa otro. Diabierna madruga un cantidad grandi di auto a wordo horta, incluyendo e pickup aki. Varios caso tabata tin cu nan ta laga pickup nan atras, pero no a horta nada di nan. E ora a bin comprende cu esakinan posiblemente tabata wordo usa den casonan di ladronia na casnan. Ta bon pa autoridad controla pickupnan cu ta circula den oranan di madruga. E plachi number dilanti tambe a wordo kita. Takelwagen a transporta e auto pa warda.

## Auto hortá, haya na Mahuma

Central a manda polisnan diahuebs pa 8.26, na altura di Mahuma, pa un auto cu supuestamente ta procedente di ladronia y a wordo laga atras. Na e sitio Polisnan a topa un auto Toyota Yaris blanco A-6855 y nan a mira cu e falta diferente pieza. Takelwagen di Papito Towing a bin na e sitio y a transporta e auto pa warda di Santa Cruz.

## Pickup Nissan horta

E homber D. naci na Aruba di 34 aña, diahuebs pa 9.20 a bay warda di Polis na Shaba y a duna keho di ladronia di su pickup. Ta trata di un Pickup Nissan blanco A-31241. Polis a tuma e keho.



## Polis controlando negoshinan



Diahuebs atardi laat a sali un grupo di persona cu ta traha cu diferente departamentonan pa controla negoshinan.

Tambe a bay casnan cu no ta cumpliendo cu ley, manera mester ta. Nos lo sigui informa....

Pakiko huur un Rolstoel of bai riba wachlist pa haya un?

Labco tin e solucion!

Cumpra un Standard Rolstoel for di Awg. 390.-



Tin posibilidad di paga den dos pago di Awg. 195.- Sin interes!!  
cu otro palabra: PAGABEL PA TUR HENDE!!  
Garantia: 8 luna

**Medical & Home Healthcare Services**

Yama nos na Tel: 582-6651

Av. Milo Croes 52, Dakota  
Horario dialuna te diabierna  
9:00am non stop te 5:00pm



### Indira Skincare

Laser fret

Derma Brasie

Peeling 2B

Ultra Sonido

Bodymassage

Body Peeling

RF Lifting

Facials/Acnebehandeling

Pedicure pa Diabetico/Reuma

Gift certificate

Lypo-massage

Pedicure/Manicure

Waxing

Lymfedrainage

Lymfedetox

Pre & Post operatorio

Lipo Cavitation

Savaneta 91

584 6263 of 593 4821

Indiraskincare@hotmail.com

facebook.com/IndiraSkincareAruba





## Celta laga atras na Papilon



Diabierna mainta algo pasa di 11'or Polis di Sta. Cruz a bay pazuid di veld di Estrella na Papilon. Den un area cu ta casnan nobo ta wordo construi un Celta a wordo laga atras. Algun

persona cu a nota esaki mesora a notifica Polis. E auto tabata full cera. Takelwagen a presenta y a hiba e auto warda te ora e doño presenta.

## Homber a ranca palo di luz na Hato y despues a bay 'sconde' bao auto

--Diabierna madruga polis a bay ariba e caminda Hato pa un auto cu a ranca un palo di luz. Patruya a sigui e rastronan di e auto y a yega caminda cu e auto a para. Esaki tabata na un cas na Hato. Polis a nota algo raro. Bao di un Ford Escort tabata tin un homber drumi. Parti dilanti di e auto ainda por a waak wayanan di coriente pega. Mesora Polis a notifica Brandweer y Ambulance. Na nan yegada Brandweer hunto cu Ambulance a saca e cabayero aki for di bao di e auto caminda e tabata gewoon drumi. No ta conoci pa nos si e tabata bao influencia di un of otro substancia cu lo por a pon'e haci algo raro asina aki. E auto a wordo hiba warda pa mas investigacion.





## Reconocimiento internacional pa Hyatt Regency Aruba Resort Spa & Casino

Washington, D. C. -29 Jan, 2014- U. S. News & World Report recientemente a duna Hyatt Regency Aruba Resort Spa & Casino e reconocimiento como "Best Hotels in Aruba" pa 2014. E clasificadonan di "2014 Best Hotels" por wordo mira riba <http://travel.usnews.com/>.

E "2014 Best Hotels" ta reconoce hotelnan cu a wordo evalua a base di un metodologia obhetivo cu ta inclui opinionan colectivo di expertonan den e area di viahe y tambe bishitantenan, cu a manda nan opinionan via "online reviews" y "ratings". Pa crea e clasificacion di e aña aki, U.S. News a tene na cuenta e premionan prominente cu e hotel ta ricibi hunto cu e reputacion di e hotel entre expertonan di viahe y bishitantenan. Un total di 1693 hotel na Estados Unidos, 271 hotel den Caribe, 342 hotel na Mexico y 223 hotel na Canada a wordo evalua pa e clasificacion di 2014. Hotelnan cu ta wordo yama "Best" na nan destinacion ta propiedadnan cu a clasifica den e top 30 porciento di e propiedadnan evalua pa U.S. News den nan region. Un grupo chikito y mas selectivo di hotelnan cu ta clasifica den e top 10 porciento di tur e hotelnan

luhoso y cu a clasifica na Estados Unidos, Caribe, Mexico y Canada a ricibi e reconocimiento di "Best Hotels in the USA," "Best Hotels in the Caribbean," "Best Hotels in Mexico" or "Best Hotels in Canada", dependiendo di nan region. "Nostro contento cu nos a keda clasifica como un di e mihor hotelnan den Caribe pa U.S. News & World Report pa e di dos aña consecutivo," Sr. Fred Hoffman, Gerente General di Hyatt Regency Aruba a informa. "E reconocimiento di the 'Best Hotel in Aruba' ta un muestra di e compromiso continuo pa engrandecere e resort y duna e bishitantenan e mihor experiencia posibel, a duna su fruta y cu otro nan ta tuma nota di e producto excepcional." Miriam Weiner, editor di viahe pa U.S. News ta bisa, "E '2014 Best Hotels' a wordo selecciona como cu nan ta cumpli cu e normanan mas halto di e experto- y bishitantenan. E propiedadnan aki ta renombra den e industria di viahe pa nan amenidadnan luhoso y calidad di "customer service". E clasificacionan di "2014 Best Hotels" por wordo mira riba e website: <http://travel.usnews.com/Hotels>. Pa mas informacion riba Hyatt Regency Aruba, por yama



### Bin disfruta y GANA cu nos \$1,000 Slot Tournament!

Tambe ta regala diferente premio na participantenan.

E \$1,000 Slot Tournament ta tuma lugar

Diaranson 5 di februari, 2014 y lo ta for di 5:00 PM pa 8:00 PM.

Acumula 125 punto hungando riba nos slot machines y ricibi un ticket pa participa. Hunga e mes un dia riba nos slot machines y ricibi mas chens pa participa. Ricibi Double Points Diamars 4 di februari, 2014.

Participacion ta solamente \$10 pa miembronan.



**HYATT  
REGENCY®  
RESORT**

Mester tin ID valido pa por colecta premio. Solamente un re-buy posibel. For more information about the Slot Tournament, please contact our Players Advantage Club at 586-1234 ext. 4583.

297-5861234 of bishita [www.aruba.hyatt.com](http://www.aruba.hyatt.com).

## Doño di tereno lo percura pa haci'e limpi

Polisnan a bay diahuebs na e tereno bashi na haltura di Masy Boutique, como cu a drenta hopi keho di bestia cu tin riba e tereno unda sushi ilegal ta wordo benta. Polis a bay investiga y a resulta cu e tereno ta pertenece na e doñonan di Masy Boutique. Polis a papia cu e trahadornan di Masy Boutique y nan a bisa cu e doño no ta presente, pero nan sa cu supuestamente un dia despues e tereno lo wordo haci limpi. E caso tin atencion di Polis.

## Muher a duna keho di hit and run

Presencia di Polis a wordo pidi diahuebs pa 18.15 na haltura di Wing Mei Supermarket na Sabana Liber pa un dalmento na unda e chauffeur a core bay. Na e sitio e muher C.T. naci na Peru di 39 aña, a bisa cu el'a drenta den e supermercado un rato y ora cu el'a sali, testigonan a bis'e cu un pickup berde, Toyota, a pasa rasca su auto ora cu el'a bira y despues a sigui core bay direccion panort. Segun e testigonan a trata di un pickup berde single cabine. Nan no por a mira e number bon. Polis a tuma keho y declaracion di e testigo

## Sushi di candela a bira grandi

Polisnan durante patruya diahuebs pa 11.10, na haltura di Kas Ariba, a mira huma ta sali for di un tereno. Na e sitio polisnan a bay papia cu e habitante, kende a bisa cu e ta kimando sushi, como cu e tin hopi molester di boa. Polis a mustre cu no ta permiti pa kima sushi, como cu e ta causa molester pa bisña. Door di Central, Polisnan a pidi presencia di tankwagen, como cu e candela a cuminsa bira grandi y a bay riba un otro cura. Despues cu e truck di brandweer a yega, e mester a pidi refuerzo. Dos truck di brandweer a paga e candela.



EVELYN WEVER-CROES Y XIOMARA RUIZ-MADURO A PONE MARISOL LOPEZ-TROMP PARA STRAIGHT

## MARISOL LOPEZ-TROMP NO SA SU TRABAO!

E siman aki etensionnan den sala di parlamento a bay bastante halto na momento cu Presidente di Parlamento, sra. Marisol Lopez-Tromp a interumpi parlamentario y lider di MEP, mr. Evelyn Wever-Croes contra tur regla durante cu Evelyn tabata hiba su discurso. Un presidente por interumpi un parlamentario solamente si e parlamentario menciona nomber di otro hende, pa un asina yama "persoonlijk feit". Esaki ta algo cu nos tur ta custuma cun'e. Sinembargo tur hende a keda sorprendi ora, durante e discurso di sra. Evelyn Wever - Croes, diripiente e presidente a interumpi'e y a kita palabra for di Evelyn pa duna na Marlon Sneek cu a pidi un punto di orden. Mesora Evelyn a reclama cu esey no por y Marisol a bisa cu ta e ta dicidi ki ora e ta interumpi un hende y pakico. Sinembargo despues cu Ady Thijsen a bay mustra e griffier

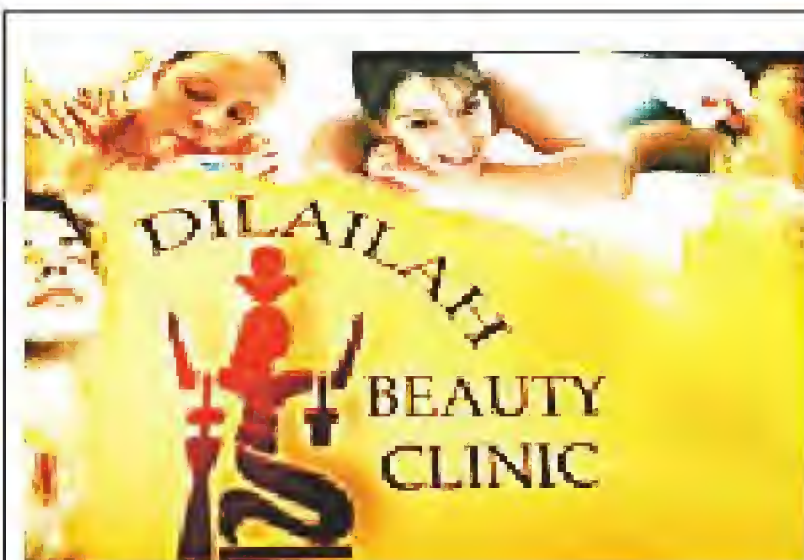


riba e eror grandi aki, basta rato despues Marisol mester a admiti cu el'a viola e reglanan. Pa ta mas especifico Marisol a viola articulo 36 di Reglamento di Orden di Parlamento, un documento cu e mester sa for di su cabez, pero nunca a mustra interes pa sa. Evelyn a mustre cu loke e ta haciendo ta contra

reglamento di orden, pero Marisol a persisti cu ta e ta dicidi ki ora y di ken e ta kita palabra. Un actitud masha arogante y dictatorial, tipico di un hende masha insegur di su mes. Despues di esey a sigui un discusion bastante fuerte entre Marisol na un banda y Evelyn Wever-Croes y Xiomara Ruiz-Maduro

na otro banda, tocante bullying. Marisol a keha pa di tantísimo biaha cu e ta victima di bullying desde cu el'a sali di fraccion di MEP y el'a reclama cu nunca e damanan di MEP a sali na su defensa. Xiomara Ruiz-Maduro a conteste bisando cu dia cu el'a dicidi di haci loke el'a haci na December 2010, e no a puntra e damanan di MEP, e no a bisa e damanan di MEP, anto awor cu el'a haci locual cu el'a haci, e kier pa e damanan di MEP sali defende? Ademas, Xiomara a recorda Marisol cu no ta desde e dia ey e ta victima di bullying; e mester a recorda Marisol con AVP tabata bully, chercha y insulta Marisol pa hopi aña. Pues e problema di insulto pa cu Marisol no a cuminsa na 2010, sino desde 2001 caba door di AVP. Pero awor cu Marisol ta den AVP ta convini'e pa lubida con AVP a maltrat'e. Evelyn Wever-Croes a mustra Marisol cu e problema ta sinta cerca e mes. E ta cuminsa cerca presidente di Parlamento cu tin e martiu y por pone

orden. Evelyn a recorda Marisol cu bullying ta un cos cu no ta di awe, pasobra Evelyn a pasa aden for di principio cu el'a drenta parlamento. Evelyn a pasa aden e dia ey mes di e reunion, ora e tabata na palabra y el'a mustra Marisol cu Marisol mes a scucha tur e politiconan di AVP ta insulte atrobe, sin cu Marisol a bisa net net nada. Evelyn a recorda Marisol riba e ehempel mas tristo den parlamento cu tabata na momento cu su ruman homber, cu ta sufriendo di cáncer, tabata riba mesa di operacion na Colombia y Evelyn mester tabata den Parlamento pa trata presupuesto. Mientras cu Evelyn tabata hibando su discurso y pendiente con ta bayendo cu e operacion, ministernan tabata referi na su ruman pa tur sorto di sinberguenza. Evelyn a referi cu esey tambe ta bullying y cu no ta Marisol so a pasa aden. Pero cu Evelyn no ta yora, sino ta bira duro y ta laga esnan cu ta haci'e den man di Dios. Tambe Evelyn a mustra Marisol riba tur e erornan cu Marisol ta cometiendo desde cu el'a sinta riba e stoel ey y solamente contra Evelyn. Eynan Evelyn a bisa Marisol pa e carga su responsabilidad y haci su trabao bon. Eynan e respet ta cuminsa. Ta obvio cu Marisol no por tuma distancia di su problemanan cu e tin cu partido MEP y no por domina su rabia. Un presidente di Parlamento cu deliberadamentetaviola reglamento di orden asina, simplemente pa purba silenciar lider di oposicion, ta un peliger pa democracia di Aruba.



### SPECIAL

-Haci tiña y blow y haya tratamiento gratis

-haci tiña cu blower y haya corte gratis

- haci manicure cu pedicure y haya parafina gratis

-massage pa 60,-

### CARNIVAL SPECIAL

-haci peinado cu make up y haya 20% di descuento

-haci make up cu pestaña y haya 20% di descuento

### Kids special

-haci peinado cu make up pa carnaval y haya

15% di descuento

Pasa na Noord 82A Tel: 586-7272



## SAC cu orguyo ta dedica Festival di Tumba di Carnaval 60 na Papito Rafael

SAC a anuncia cu e gran Festival di Tumba di e aña aki ta conta cu e participacion mas grandi cu SAC a conoce. SAC ta brinda honor na un baluarte Papito Rafael, contando asina su historia y carera musical. E parti aki ta dedica na Papito

Rafael, cu sigur ta considera como un baluarte cu tur honor pa su gran impacto musical den historia di Aruba. Ridnald Rafael, mihor conoci como "Papito", for di hoben tabata tin e ritmo den su sanger. For di tempo di school basico, Papito ya caba tabata toca cu potlood riba banki den klas y e docentenan constantemente mester a hala su atencion. Su carera musical a cuminsa, na momento cu el a cuminsa toca cu un grupo di Gaita; "Los Paranderos", unda cu despues Papito hunto cu e integrantenan, cu tambe tabata su amigonan di barrio, a dicidi pa lanta un banda cu e nomber di "The Otty's". "The Otty's" a kibra y a lanta 'Version Original', cu tabata un banda mas formal, cu hasta un brass section, unda cu Papito tabata toca drumset, timbal y tambe canta. Asina Papito a amplia su experiencia musical, formando parti di diferente banda, entre otro: "Los Condes", "Musical Time", "Sound & Harmony" y "Triple S". Pa mas di 12 aña el a dirigi e banda "Papito y su Doble Sabor", cu tambe a logra sali varios biaha 'Banda di Aña'. Festival di Tumba a cera conoci cu e talentoso Papito, cu a sa di konkista e titulo di "Rey di Tumba" no menos cu 5 biaha, di cual el a logra e titulo di Rey di Tumba pa 3 aña consecutivo; 1993, 1994, 1995. Despues Papito a logra gana e titulo maximo bek na aña 1998 y e ultimo biaha cu el a carga e titulo di Rey di Tumba, tabata na 2000. Papito a expande y tambe a participa na e famoso Calypso & Roadmarch Contest, unda cu na 3 ocasion el a logra cay den finalista, cu e cancion "Egyptian Dance" y na aña 2003 Papito a sali 2ndo finalista cu e Roadmarch "Changé". Papito su hitnan di mas grandi cu a causa furor tabata e temanan "Chobolobo" y "Manolo", cu ta e temanan cu a hiba e banda na un gira di un luna largo na

Europa. Aki Papito y su Doble Sabor a toca mano a mano cu e banda Doble R di Corsou y Trafasi, Enos y Pegasaya di Hulanda. Papito sigur ta un baluarte grandi riba tereno musical, specialmente den e temporada di Carnaval y no tin duda cu e

Festival di Tumba aki merece di ta na su honor, haciendo asina e celebracion di Carnaval 60 uno mas grandi y cu mas contenido.

FEEL THE VIBE...



**casino**

ARUBA'S LOOSEST CASINO

# CELEBRATING OUR 1 YEAR ANNIVERSARY

FROM SATURDAY JAN 11 UNTIL FRIDAY FEB 14, 2014

Win a Car






**RECEIVE TICKETS ANY OF THE FOLLOWING WAYS:**

25 POINTS <input checked="" type="checkbox"/>	MONDAY BINGO <input checked="" type="checkbox"/>	FRIDAY BINGO <input checked="" type="checkbox"/>
SUNDAY BLACKJACK TOURNAMENT <input checked="" type="checkbox"/>	SUITED BLACKJACK <input checked="" type="checkbox"/>	\$25 SPORTSBET <input checked="" type="checkbox"/>

**FOR MORE INFORMATION VISIT OUR GLAMOUR CLUB OR CALL 587 3399**

- \* MUST BE A GLAMOUR CLUB MEMBER TO PARTICIPATE IN DRAWINGS & PROMOTIONS.
- \* MUST BE PRESENT ON THE CASINO FLOOR THE DAY OF DRAWING FEBRUARY 14, 2014
- \* DRAWINGS WILL TAKE PLACE AT 11 P.M.
- \* MANAGEMENT RETAINS THE RIGHT TO DISCONTINUE THIS PROMO AT ANY TIME.

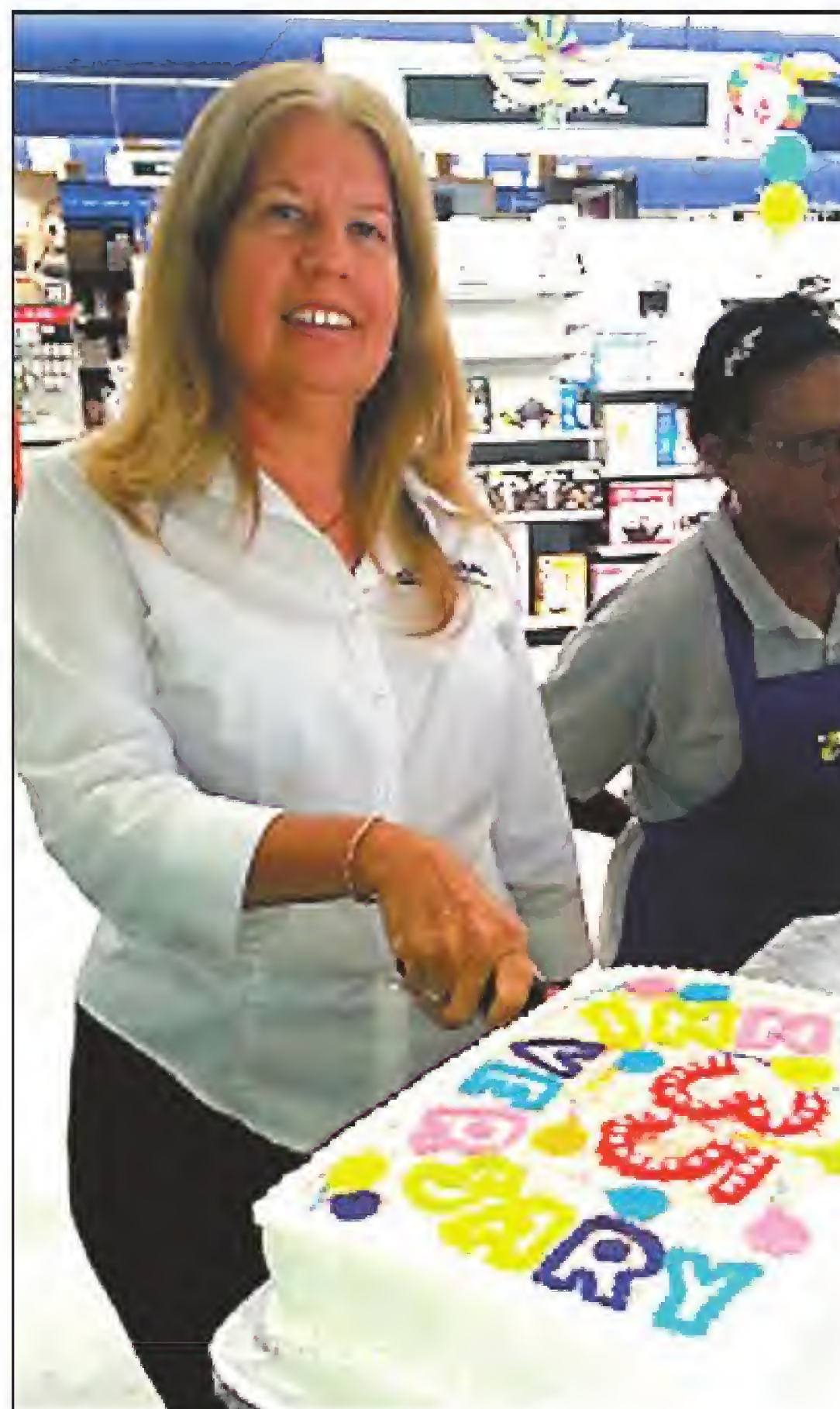
**587 3399 • LOCATED AT LA CABANA BEACH RESORT & CASINO**



# Sita Peña y Imelda Ridderstap 35 aña cu General Store



Ayera 31 Januari 2014 Gerencia di General Store Camacuri a celebra 35 aniversario di 2 empleado cual ta Sita Peña y Imelda Ridderstap. Nan ta ricibi felicitacion di tur nan coleganan y cliente di General Store Camacuri/ Savaneta & Do it Center na Shaba..



## Bar tropical di Aruba Tourism Authority ta causa furor mey mey di winter Aruba cu tremendo evento pa Super Bowl na New York City Celebridadnan ta goza di bebidanan tipico di un bartender Arubano

Na vispera di e conocido Super Bowl, Beach Bowl ta un evento unico cu ta wordo celebra anualmente na e famoso Pier 40 na New York City ubica na Hudson River Park riba diahuebs, diabierna y diasabra prome cu Super Bowl Sunday. E dia di mas bishita ta e diasabra prome cu Super Bowl, cual ta "game day" y un publico grandi y cantidad di celebridad invita ta disfruta di e ambiente unico riba e pier, cu ta wordo crea pa DTV (Direct TV) y e co-anfitriónnan di Beach Bowl. E Pier 40 ta esun di mas grandi den e park y ta cubri un area di mas di 56 mil meter cuadra. E aña aki Aruba Tourism Authority (ATA) a laga construi un bar completo, cual ta un gift lounge pa e celebridadnan. Aki a crea un ambiente special cu nos propio mixologist Arubiano AJ Tromp cu ta encarga cu e bar, sirbiendo cinco diferente mix inspira pa algun di e luganan mas bunita di nos isla. Riba un monitor di television, escenanan di nos beach- y actividadnan di beach, nos naturaleza cautivante y ilustracionnan di nos hospitalidad ta wordo mustra. Asina, Aruba Tourism Authority y su partnernan den nos industria turistico ta ofrece bishitantenan na e "Aruba Sand Bar" un toke di nos beachnan, e calor y e sentimento di aventura y nos tantisimo actividadnan cu siguramente ta di bira e centro di atencion pa cada



bishitante di Beach Bowl 2014. Si considera cu na e momentonan aki New York City - cu ta e curazon di nos turismo como e ciudad unda e gran mayoria di nos turistanan ta biba - ta experienciando un di su pior winternan, sigur tur hende cu experiencia nos beach bar lo keda cu e escenanan di nos dushi y caluroso isla den mente. E celebridadnan cu a wordo invita pa Direct TV na e evento aki cu bishita e bar di Aruba lo ricibi un invitacion pa bin Aruba pa 3 anochi/ 4 dia. Ademas, cada celebridad lo ricibi un bunita recuerdo

di e bar, incluyendo un cocktail shaker metalico cu logo di Aruba, hunto cu un folder cu e recetan y splicacion di e inspiracion pa e bebidanan special cu ta wordo presenta. E nombrenan cu a wordo escogi pa e bebidanan ta refleha nos beach y atraccionnan special: Eagle Beach Bellini, Mangel Haltorita, Hadicurari Windy Sour, Conchi Cosmo y Guadirikiri Cave Cooler. Un otro area di concentracion pa loke ta mercadeo di Aruba na Beach Bowl 2014 ta e aspecto di "nightlife" y aki lo tin promocion pa e campaña "Little White Dress", cual ta wordo refleha tambe den e vestuario di e team di Aruba. Un lista largo di celebridadnan di pelicula, television y deporte a wordo invita pa atende e evento y naturalmente tambe pa bishita nos Aruba Sand Bar, incluyendo: Joe Montana, Deion Sanders y Warren Moon, Nina Dobrev y Ian Sommerhalder di The Vampire Diaries, modelonan di Sport Illustrated Chrissy Teigen y Hannah Davis, como tambe Jaimie Alexander di Thor: The Dark World, Meghan Markle di Suits y e comediante/actornan Tom Arnold y Tracy Morgan. Si bo ta desea di recrea e cocktailnan cu ta wordo presenta na Beach Bowl 2014, bishita e website [aruba.com/aruba-super-bar-drink-recipes](http://aruba.com/aruba-super-bar-drink-recipes).



## Personahe di Februari ta un ehempel espectacular pa tur hoben deportista na Aruba



New India Assurance ta sigui celebra e siguiente luna di e aña nobo briyante y prometedor aki cu un personahe de lo mas espectacular y hopi popular pa su logronan profesional: Xander Bogaerts a nace na Aruba dia 1 di Oktober 1992. Cu 8 aña el'a cuminsa hunga baseball como pitcher y shortstop. Semper el'a sigui practica su deporte cu pasion y perseverancia te cu el'a bira e unico hungador di baseball Arubiano cu a hunga den World Series, caminda su team, Boston Red Sox, a titula Campeon Mundial! New India Assurance ta hopi gradici cu Xander a acepta pa figura riba e di 16 edicion di Calendario Special cu e empresa di seguro ta publica tur aña pa pone tur atencion riba e tremendo potencial di Aruba. Mirando cu e promesa mas valioso cu un pais por carga den su seno pa realiza progreso colectivo favorabel ta nos potencial humano, debido atencion na esaki ta yuda motiva hopi hende pa ta dedica na loke nan ta stima y haci bon pa asina nan mes por bai dilanti den bida y alabes yuda henter

nos comunidad florece den tur posibel aspecto. Srta. Kaveri Raghunath, kende despues di 50 aña di existencia di e empresa di seguro, ta e di tres generacion y ultimo den su liña di famia pa tuma e rienda di maneho di New India Assurance den su mannan, a bay topa mainta tempran cu Xander kende tabata prepara su mes pa entrena manera e ta haci diariamente na veld di Winston na Sta. Cruz mientras cu e ta na Aruba. Hunto nan a comparti un momento espontaneo pa conmemora entrega di e cuadro di Xander cu ta figura riba e Calendario di Personahe, pinta pa e celebre Charitto Chavez como muestra di aprecio y regalo di New India Assurance y Xander a duna di conoce cu toch e lo sinti falta di e dushi solo y calor di Aruba ya cu e siman aki e lo ta viahando bek pa Merca. Riba e pregunta si e no tin miedo pa fama bruha su cabez, Xander a indica cu e no tin miedo di esey y cu en realidad e mes ainda ta biba asombra y hopi gradici pa e exito rotundo di a gana World Series y di mag forma parti

di e gran logro aki cu p'e a sosode cu masha rapidéz den su carera cu apenas ta cuminsando. "Es mas", el 'a bisa, "...aunke mi ta realmente aprecia tur atencion y reconocimiento y mi sa cu mi por ta un bon ehempel pa nos hubentud, mi ta prefera pa nos comunidad comercial y tambe gobierno duna hopi mas atencion y tambe sosten profesional-financiero na e hobennan cu ta luchando pa nan bay dilanti den deporte en vez di ta duna esnan cu ya ta logrando asina hopi di nan tempo y enfoka. Mi no tin

problema cu fama, mi ta hopi hoben ainda pero si masha consciente cu mi mester emplea e debido dedicacion y fe den Dios pa por sigui di ta sigur di mi mes", e hoben deportista a bisa, añadiendo: "You should never underestimate yourself!" Esaki e ta indica especialmente pa por motiva tambe e hoben deportistanan na Aruba, kende segun Xander tin masha hopi potencial pa bira profesional den baseball. Xander a indica cu el a ripara tambe cu un cambio a tuma luga compara cu tempo cu

e tabata mucha ya cu awor hopi mas hoben kier participa y tambe mayornan ta tumando e entusiasmo y gana pa practica e deporte di baseball hopi mas na serio. Xander a expresa su deseo pa por bira un motivational speaker den futuro despues cu el 'a logra siña loke ta rekeri realmente pa por ta exitoso den bida profesional como deportista. El'a despedi bisando: "Together we can help keep Aruba's name up high and if you choose a job you really love, you'll never have to work a day in your life".



Like us on Facebook  
fb.com/KFCAruba



**KFC**  
**SO good™**

**NEW!**  
**DOUBLE CRUNCH**  
**BURGER**

**Af! 5.95**



**TWO CRISPY STRIPS**

**MAKE IT A COMBO**  
**Af! 3,-**



KFC®, Colonel Sanders' images and related Marks are trademarks owned by KFC © 2013 KFC, all rights reserved.  
As long as stock last.



Proyecto VIBES 4 Youth ta presenta:

## Curso Leider Sportieve Recreatie niveau 2 y 3

Hopi voluntario na Aruba pa hopi aña caba ta traha riba e tereno di deporte y recreacion. Manera ta conoci desde aña pasa a cuminsa oficialmente e proyecto VIBES 4 YOUTH netamente pa sostene e iniciativanan aki. E vision di e proyecto VIBES 4 Youth ta: un bario activo cu actividadnan pa tur mucha y hoben, riba tereno social, recreativo, educativo y cultural den bario mes. Esencia di VIBES 4 Youth ta traha hunto, cu organizacionnan cu ta ofrece entrenamiento of tayer, pa engrandecé e habilidad pa voluntarionan ta efectivo y eficiente como lider pa mucha y hoben. Conhuntamente cu Fundacion Pa Nos Muchanan kier reforza e vision aki door di ofrece e curso Leider Sportieve Recreatie (LSR) pa tur cu ta traha pa y cu mucha y hoben riba e tereno deportivo y recreativo. Grupo Meta pa e curso LSR ta Organizacionnan di deporte, gruponan voluntario cu ta activo den bario, lidernan di traimeridia y gruponan uniforme. Durante e curso LSR e cursistanan ta ricibi diferente materia di un coach certifica, den 8 les dos vez pa siman, dos ora y mey. E contenido di e lesnan ta: habilidad pedagogico, didactico y organizatorio pa por duna guia na actividadnan



deportivo y recreativo. E meta di e curso aki ta pa cursista siña organiza y ehecuta actividadnan di movecion. Riba termino largo ta papia di promocion di salud. Banda di teoria e cursista lo siña refleha riba su mesun funcionamiento como lider di un grupo. Ademas e cursista lo bay core stage. Manera tur curso tin algun rekisito cu e cursista mester tene su mes na dje. Pa e curso Leider Sportieve Recreatie nan ta lo siguiente: - 16 aña +; Ta traha cu mucha/ hoben; - Ta practica un deporte/ hobby; - Tin tempo pa stage adicional; - Ta motiva. Anochi Informativo: Diamars 11 Februari 2014, 7:00-9:30 pm ATHA y FPNM ta spera representante di organizacionnan ariba menciona pe na SIMAR na Sabana Blanco 36. Pa mas informacion of registracion por tumá contacto cu Roseline Manna tel: 569-6406, coordinadora di VIBES 4 Youth.

Minister Michelle Hooyboer-Winklaar ta anuncia:

## "Cu introduccion di Maneho di Famia, CEDEHM ta amplia su tarea"

Recientemente Minister di Enseñanza y Maneho di Famia a reuni cu Centro pa Desaroyo pa Hende Muher, mihor conoci como CEDEHM pa papia tocante ampliacion di nan tarea mirando e introduccion di un cartera cu ta encera Famia. E mandatario tabata hopi satisfecho cu e reunion mirando cu ya caba e team di CEDEHM a pensa riba varios manera pa inclui proyectonan pa Famia den e estructura di CEDEHM. Esaki ta significa cu CEDEHM ta bira CEDEHM Plus +. Enfoke lo ta con pa re- enforza famianan door di pone mas instrumentonan disponibel cerca nan. Aki por pensa mas hopi riba training, curso, gruponan di papia y charlanan pa famia nan por yegana informacion valioso pa por yuda famianan enfrenta diferente situacion. Den esaki CEDEHM lo traha hopi estrecho cu fundacionnan manera



Tienda di Educacion, Famia Planea, y Wit Gele Kruis pa por hunto crea e mihor estructura di informacion pa famianan. Importante ta pa cada famia cu mester di informacion pa yuda nan crea un famia mas solido

y sano por yega na informacion. Hopi informacion relaciona con pa lanta un mucha na e manera mas saludabel y sano, y con pa ta mas involvi na school ta bay ta e areanan di atencion pa Maneho di Famia.

# MESTER DI PLACA? EMPEÑA Y CUMpra ORO

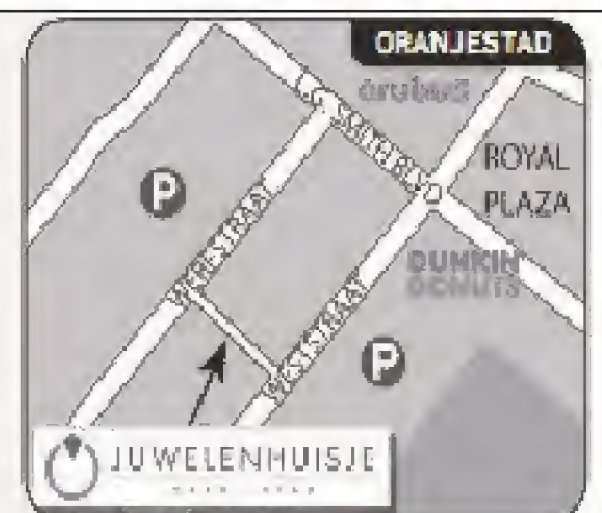


## PASA Y COMPROBA PA BO MES!



### JUWELENHUISJE

ORARIO 10AM - 6PM DIALUNA TE DIABIERNA



ORANJESTAD WERFSTRAAT 7 LOK. 12 TEL 588 4141 SAN NICOLAS B. V/D VEEN ZEPPENFELDSTRAAT 14 TEL 584 4141



## Relaciona cu hopi ladronicia, polisnan a tene control

Polisnan di Strand a tene control diahuebs mainta entre 10.00 durante 10'or y 12'or, den vecindario di Arashi y vecindario; tambe banda di Lighthouse California. Esaki ta debi di e cantidad di ladronicia cu ta tumando lugar ultimo tempo den e aerea aki. Tambe polis a controla e casnan riba e strip di L.G. Smith Blvd. No tabata tin nada particular.

## Mas Nissan ta disparce

E homber H. a bay diahuebs warda di San Nicolas pa duna keho di ladronicia di su auto. El'a bisa cu desconocirnan a bay cu su auto Nissan Sunny color shinishi A-31160. E keho a keda tuma.

## Keho di ladronicia den kamer di hotel

Asistencia di Polis a wordo pidi diahuebs pa 20.15 na Riu Palace pa un ladronicia den kamer di hotel. Na e sitio e homber W.S. naci na USA di 40 aña, cu ta huur e kamer a bisa cu ladronnan a horta for di e safe den su kamer. Polis a tuma e keho.

## PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com  
of  
☎ 585-9500

## WEB NV ta lamenta informacionnan eroneo encuanto e mal calidad di awa



e calidad di nos awa pero na mes momento pa refleha bek riba e proceso cu WEB tin pues di produci y controla e awa. Sr. Heyliger ta sigui papia di un buki cu sr. Booi a skirbi di produccion di awa. Na e mesun momento un di su logronan cu ta relevante na e punto aki, el'a introduci ISO den e proceso den planta di produccion di awa na WEB Aruba. Sr. Clifford ta liga na e parti di control continuo di e proceso di produccion di awa. Su persona ta controla e calidad di awa. Na e mesun momento e tambe a introduci ISO na su procesonan interno di laboratorio pa keda ripiti e mesun calidad cada biaha. Sr. Heyliger ta haci un apelacion grandi na e pueblo di Aruba cu no tin ningun preocupacion cu e calidad di awa y si tin cualkier inconveniencia of pregunta por acerca WEB Aruba y aclarea e inconveniencianan of haya contesta riba e preguntanan.

Sr. Heyliger di WEB Aruba NV ta comenta durante un conferencia di prensa convoca pa WEB pa asina papia di e tema "Awa" pa cual e ta agradecido na tur prensa cu por a reacciona den un tempo corto pa ta presente na dicho conferencia. A tuma nota cu tin compania- y

individuonan ta publica ponencianan riba e calidad di awa. E calidad di awa di Aruba ta un di e mihor calidadnan di awa cu ta existi. E hecho ta cu bon of malo, ta haya oido riba cierto ponencianan. Esey ta locual ta preocupa sr. Booi. E conferencia tabata pa asina nan por acentua

**HAPPY CHINESE NEW YEAR!**  
**GOLDEN ENVELOPE GIVEAWAY**

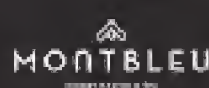
**JANUARY 31 - FEBRUARY 1**  
**DOORS OPEN AT NOON**

In the Chinese Zodiac, the Year of the Horse is all about improving yourself. What better way to improve yourself than with **FREE MONEY & PRIZES**. We will be giving away over \$1,888 in cash & prizes (cash, iPads and a weekend stay).

Just earn 168 points with your Trop Advantage® Club at between 6PM and midnight. Then you can choose your **GOLDEN ENVELOPE** and be part of the Chinese tradition! At midnight, we will draw one lucky winner who will have a chance to choose one of three Red Envelopes worth up to \$888.

Must be a Trop Advantage Club® member. Guests can earn a maximum of 2 envelopes. Management reserves the right to change or cancel promotions at their discretion. Must be 18 years of age or older. Must be a member of the Trop Advantage Club to participate. Play responsibly [www.gamblersanonymous.org](http://www.gamblersanonymous.org).

TROPICANA ENTERTAINMENT CASINOS | [TROPICANACASINOS.COM](http://TROPICANACASINOS.COM)



**TROP**  
CLUB & CASINO

J.E. IRAUSQUIN BLVD. 248  
Aruba, Dutch Caribbean  
[troparuba.com](http://troparuba.com)



Remetido

## JUANCHO KIER CINCO STREYA

En todo caso Juancho, pueblo ta conclui hunto cu bo cu e aparato di Gobierno (cuater aña caba den man di AVP) no ta di cinco streya y esaki no ta falta di e empleadonan publico sino di e Gobierno na mando mes. Sigur pueblo tambe kier un aparato di Gobierno di cinco streya y pueblo sigur kier yudabo cu algún sugerencia pa yega na e cinco streyanan desea. Pesey e petición na tur ciudadano (persona y organización) pa manda nan sugerencianan pa e corant cu nan ta desea y pidi e corant pa publica e sugerencia presenta (pa pueblo tuma cuenta kico ciudadanonan ta desea). Aki ta sigui dos sugerencia: 1. Haci e aparato gubernamental mas fácil accesibel pa tur ciudadano; bin cu un "call-center" (cu ayudo di SETAR) cu ta cubri henter e aparato gubernamental y tur fundación / NV di Gobierno y caminda por haya tur información. Awor aki yamadanan telefónica no ta wordo contesta y di e centralnan di telefon cu "ext.", e "ext." no ta conoci pa publico; hopi departamento di Gobierno no tin "email-adres" y caminda tin nan no ta ni contesta "email" cu nan haya (bin cu un reglamento con pa handle cu email den henter e aparato gubernamental). 2. Pa loke ta concerni "DIENST BURGERLIJKE STAND EN BEVOLKING": stop departamentonan di Gobierno di pidi/ cobra pa información cu ya Gobierno ta dispone di dje na "Dienst Burgerlijke Stand en Bevolking". Pone e Registernan publico "on line" di moda cu no ta bira necesario mas pa ciudadanonan busca cierto formularionan na Censo. Instrui Censo pa manda "attestatie di vita" gratis via electrónico pa instancianan (fondonan di pensioen) cu pidi. Por favor ciudadanonan cu tin sugerencia pa drecha aparato gubernamental manda ( via telefon/ fax/email) bo sugerencia pa e corant cu bo ta desea y pidi e corant pa publica bo sugerencia. Ban duna Gobierno un "push" pa cuminsa drecha e aparato gubernamental na beneficio di nos mes e ciudadano.

Un Ciudadano preocupa

## Fiscal a exigí 5 aña di prison pa cuidador di preso pa abusa di 2 mucha menor di edad

Ayera mainta e homber R., despues di practicamente 2 ora di tratamento di caso, a scucha Fiscal exigí 5 aña di prison p'e. Fiscal ta haya R. culpable di a mishi y penetra su propio yiu menor di edad y su yiu di crianza menor di edad. Durante tratamento di e caso, R. tabata yora ora e tabata splica Huez cu e tin problema cu deseo sexual y cu e mester di tratamento. E ta para riba cu e no a penetra e muchanan. Huez a remarca cu tin rapport di dokter cu ta muestra claramente cu e muchanan a wordo penetra. Miembronan di Voogdijraad a demanda 29 mil florin di daño inmaterial pa e yiu di crianza y 42 mil florin pa e yiu di R. Fiscal ta haya cu apesar cu e rapport di psychiatrist ta muestra cu R. ta leve no- responsabel pa su acto,

di otro banda psychiatrist ta bisa cu R. tabata sa kico e tabata haci. Pesey Fiscal no ta tene cuenta cu esaki. Abogado mr. Crouch di otro banda si ta haya cu mester tene cuenta cu loke psychiatrist ta trece padilanti. E tambe ta haya cu e abuela di e muchanan cu lo a haci denuncia, lo a influencia e muchanan pa declara contra R. Mr. Crouch a pidi Huez pa declara R. liber di e acusacion di a penetra e muchanan. El' a bisa cu e hecho cu e rapport medico ta papia di penetracion no kier meen cu ta R. a haci esaki. El' a bisa cu R. a admiti di a frega cu su dede y su parti intimo riba e muchanan pero no penetracion. Huez a bisa cu e ta bay studia e caso y dia 14 di Februari lo tin sentencia.

Directiva di SKOA "Stichting Katholiek Onderwijs Aruba"

ta participa na mayornan cu lo tene nan

ULTIMO INSCRIPCION PA AÑA ESCOLAR 2014-2015

### Inscripcion pa school preparatorio y pa prome klas ( school basico:

**SCOL PREPARATORIO:** pa por inscribi na school preparatorio e alumno mes aña prome cu 1 di oktober 2014. Por duna number tambe pa lista di espera di cu ta haci aña entre 1 di Oktober 2014 te cu 31 di December 2013.

**SCOL BASICO:** Pa por inscribi na school basico ( prome klas) e alumno mester aña prome cu 1 di Oktober 2014.

#### KICO MESTER TRECE DEN TUR CASO?

- \* e formulario di inscripcion di SKOA
- \* comprobante di censo AFL 5,- (adres correcto )
- \* un copia di e carnet di AZV.

Dianan di inscripcion ta 3 te cu 6 di Februari 2014 na oficina di SKOA di 8'or pa 12'or di merdia.



### Special Special Special

### Blow dry fl. 35

### Haircut y blow dry fl. 50

### Carnaval Make - up: fl. 200 (pa tres parada) Call now 585-3323

## PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com  
of  
☎ 585-9500



## WEB NV ta confirma cu awa di WEB ta limpi

**Sin ningun ingrediente pa salud.. No tin mineral, no tin magnesium ni calcium!**

Durante un conferencia di prensa di WEB, nan ta confirma e ponencia di Marsman: Awa di WEB ta limpi, pero bashi. E awa di WEB ta carece di tur ingrediente rico pa salud. Ariba e aspecto di mineral, Marsman a bisa cu awa di WEB no tin mineral. WEB a confirma esaki bisando cu ta berdad. Awa di WEB no tin mineral, consecuentemente e ta un awa bashi na ingrediente pa yuda e curpa humano. Mas aleu Marsman a bisa cu e awa no tin calcium, no tin magnesium. Segun Marsman cu tin un desaroyo nobo den proceso di traha awa, unda tin standardnan nobo pa WHO, pero cu WEB no a sigui e desaroyo aki. Marsman ta sigui bisa cu e awa di Aruba, cu ta bashi na ingrediente pa salud, ta habri porta pa e maleza Cancer. E no ta e causante di cancer, pero e ta vulnerabel si pa cancer.



Ademas e PH di e awa di WEB ta asina halto, na 9.3, cu ni sikiera si bo bebe suplemente, esta calcium, magnesium na pilder, e no tin efecto na bo curpa, pasobra e PH ta come y e ta pasa bay straight den bo curpa, sin cu bo curpa ta haya algo di dje. Pues, despues di basta tempo, WEB ta sali pa duna Marsman tur razon di mundo. Si bo kier mineral, busk'e den cuminda of cumpra un otro awa na botter. Cu otro palabra, e ta confirma cu e calidad di awa ta limpi, pero no tin nutriente saludabel pa e curpa. WEB ta percura mas pa su red di awa ta wordo bon manteni y semper ta garantiza e calidad di awa.

Minister Yrausquin:

## “Ley aprobá unánimamente ta pa proteha trahador di doño di trabao cu no ta cumpli cu impuesto- y primanan”



--Dialuna anochi Parlamento di Aruba a aproba unánimamente e ley presenta pa Minister di Finanzas y Organizacion Gubernamental, Juan David Yrausquin. Un di e metanan ta cu e ley aki lo promove competencia husto, ya cu tur hende lo mester cumpli cu nan impuesto- y primanan social. Minister Yrausquin ta contento cu e apoyo di tur fraccion den Parlamento. Un ley entrega pa Gabinete Oduber y cu gobierno actual a trece cambianan den dje basa riba comentarionan ricibi den comunidad, di miembronan di Parlamento y tambe di gremionan comercial. E ta un ley cu lo percura pa un mihor cumplimiento cu impuesto, pero tambe pa competencia husto entre negoshinan riba nos Pais. “Nos no ta kere cu mester

tin negoshinan cu tin un ventaha riba otro negoshinan, pa motibo cu nan no ta paga impuesto”, esaki segun Minister Yrausquin. Ademas e mandatario a subraya cu “un otro aspecto hopi importante di e ley aki ta e proteccion adicional pa e trahador di un doño di trabao cu no ta cumpli cu su debernan di paga impuesto”. E minister a sigui splica cu a conoce varios caso den pasado y a duna como ehempel un caso grandi di un uitzendbureau cu tabata duna servicio na un hotel. E uitzendbureau aki a bati bancarota y e impuestonan a keda sin wordo paga, mientras cu e doñonan a bandona nos Pais, lagando e trahadornan responsabel pa e impuestonan cu nan como compania nunca a cumpli cu ne. “Nos ta kere cu esaki no ta husto”, asina Minister Yrausquin a enfatiza.

E ley aki ta percura pa companianan traha cu negoshinan legitimo, cu ta cumpli cu nan debernan pa paga impuesto. Si e companianan haci e investigacion necesario, e companianan aki lo no tin problema. Pero si nan no percura cu nan ta traha cu negoshinan legitimo, cu ta cumpli cu nan debernan di paga impuesto, e ora por pone nan responsabel pa esaki. Adicionalmente e ley aki ta regla locual ta trata e aspecto di directornan di companianan cu no tin e mihor intencionnan, cu no ta cumpli cu nan debernan di paga impuesto y kizas ta crea construccions pa evita cu nan por wordo poni responsabel. Cu e ley nobo por yega cerca e directornan aki tambe. Segun e minister “na final di dia locual nos kier logra ta cu husto no tin cu paga pa pecado”.

# SINTONIZA

11:00 AM - 1:00 PM

NA

Top 95

Interes di

# PUEBLO





Minister Michelle Hooyboer Winklaar a enfatiza cu

# “Tur mucha tin derecho riba Enseñanza sin importa nan nacionalidad”



Tur mucha, no ta importa si ta di China, Haiti, Santo Domingo, Puerto Rico, Venezuela, Colombia of otro pais cu ta biba riba nos isla mester tin acceso na un estudio. Y nos como Gobierno mester sigura cu tin e schoolnan cu ta apto pa ricibi y guia e muchanan aki", asina Minister Michelle Hooyboer-Winklaar a declara despues di un bishita cu el'a haci na Prins Bernhard School. "No ta importa cual idioma nan ta papia, ta importante cual



idiomanan lo logra papia na final di nan estudio". E mandatario ta convenci cu e school aki mester di hopi ayudo pa nan por opera productivamente y e lo haci su maximo esfuerzo pa duna e yudanza aki tambe. Otro school cu tambe a haya bishita di e mandatario ta J.N. Andrews Kleuterschool caminda tambe tin hopi mucha cu ta domina un idioma cu no ta Papiamentu of Hulandes y ta di admira con nan a introduci nan mes como un "jongen of meisje" y bisando nan number

na e mandatario. Por ultimo a bishita EPB San Nicolas. E mandatario a haya full un rondleiding rond di e school y a haya un bista mas amplio di e diferente unitnan cu un estudiante por studia na EPB. Despues den un set up igual cu un restaurant e muchanan di e unit HORECA a prepara un paar di "snacks" pa e mandatario purba y asina aki tambe muestra nan talento den cushina. Loke tabata remarcabel ta cu esaki a wordo prepara y sirbi door di e mes un studiantenan.

## Speelschool Magic World

## Day Care

Nos meta ta pa ofrece un mihor cuído na mucha y prepara nan pa enfrenta kleuterschool sin miedo di un manera cu nan por tin resultado positivo.

Parti mainta nos ta tuma baby di 8 siman te cu mucha di 4 año. Y parti atardi mucha te cu 10 año.

Situa na Sabana Grandi 9D  
Telefon: 585-4787 of 733-0927





## ONS TOERISME: (deel 3)

# HET DRAMA BIJ HET WESTIN HOTEL EN HOE DE BURGERS VAN ARUBA, DEZE REGERING KUNNEN CONTROLLEREN !

**Jan de Ruijter was bij de opbouw van het toerisme op Aruba betrokken als general manager van het Holiday Inn hotel en als oprichter en voorzitter van AHATA. Hij is op Aruba bekend als toerisme- en hoteldeskundige en schrijft elke zaterdag een column over het toerisme in Solo di Pueblo. Voor commentaar is hij te bereiken op [janderuijter@yahoo.com](mailto:janderuijter@yahoo.com) Zie ook website en Facebook "Nos Pais Aruba"**

De afgelopen week werd ik overal op Aruba aangesproken over mijn artikelen over de schandalige behandeling van de werknemers van het Westin hotel. Mijn artikelen worden goed gelezen en worden overal besproken. Ik heb duidelijk uitgelegd dat deze regering met Mike Eman, Otmar Oduber en Paul Croes voorop al lang een deal heeft gesloten met Infinity Investment Group, de nieuwe aandeelhouder/eigenaar van Aruba Hotel Enterprises en dat deze een nieuw management contract kan afsluiten met Riu-hotels zonder daar enige conditie bij te stellen over het behoud van het werk voor de 450 werknemers van het hotel en casino. Tegelijkertijd belofde de regering het behoud van werk aan de werknemers en deed daarbij de toezegging dat Westin/ Aruba Hotel Enterprises geen vergunning zou krijgen personeel te ontslaan. De vakbonden gaan dus nu hopenlijk in Kort Geding van de regering eisen hun beloftes na te komen. Inzake het bedrog van de regering en de laakbare houding van Infinity Investments/Aruba Hotel Enterprises/Riu hotels maak ik de volgende opmerkingen bekend: 1. De zaak die ik zeer recent op 20 januari j.l. won van Otmar Oduber (LAR nr 1506 van 2013) heeft grote en mooie consequenties voor de regering en voor onze samenleving. Uit het vonnis blijkt overduidelijk dat EEN IEDER inzage van alle correspondentie en documenten tussen de regering en een naar vermoeden bevooroordeelde partij kan en mag opeisen, dat de regering aan die eis moet voldoen op basis van artikel 2 van de Landsverordening openbaarheid van bestuur (Lob) omdat de in deze Lob opgenomen openbaarheidsverplichting het belang dient van de democratische controle op het openbaar bestuur! Helemaal apart van de rechtszaak in Kort Geding waarin de vakbonden het behoud van werk voor de werknemers van de regering eisen conform alle publiek gedane beloftes, moeten de bonden FTA, STA en TEAM dus ook aan hun advocaten vragen dezelfde LAR-procedure tegen de overheid te starten en inzage in alle documentatie en correspondentie tussen de regering en Infinity, Westin, Aruba Hotel Enterprises, RIU hotels op te eisen. Dan gaan zij ontdekken wat voor een deal er gemaakt is achter de schermen,



tussen die partijen!! In het belang van de democratische controle op het openbaar bestuur. De vakbonden hebben er recht op, de 450 werknemers van het huidige Westin, Aruba Hotel Enterprises hotel hebben er recht op, onze hele samenleving heeft daar recht op! ERGENS STAAT ZWART OP WIT DAT DE REGERING GOEDKEURING HEEFT GEGEVEN AAN ARUBA HOTEL ENTERPRISES/RIU HOTELS OM HET HUIDIGE PERSONEEL TE ONTSLAAN oftewel gaan we minimaal uitvinden dat de regering het ontslag niet verboden heeft conform de beloftes die zij deed aan al het personeel. Het zal dus blijken dat die beloftes volkomen vals waren om stemmen te trekken bij de verkiezingen. Als ik als gewone burger het recht van de rechter uitgesproken krijg om documentatie van de regering op te eisen dan is het overduidelijk dat direct bij de zaak betrokkenen zoals de werknemers via hun vakbond, dat recht ook hebben. Laten de werknemers en hun vakbond dus niet stil zitten. Eis de documentatie op en ontdek wat voor deal de regering al heeft gemaakt met Infinity/RIU hotels. 2. Ik lees in de kranten hoe de nieuwe eigenaar van het Plaza hotel op Curaçao de overname van dat hotel afhandelt. Behoud van werk voor al het personeel, wat zeg ik...er komen nog 75 banen bij. De heer Radulovich koopt het hotel, investeert er nog eens 40 miljoen dollar in voor remodeling en bouwt er een grote pier bij. 3. Bij de overname van de RBC Bank op Aruba worden heel netjes zoals

dat behoort (!) eerst de mensen benadert die al 58 of 59 jaar zijn, daarna mensen die veel ziek zijn en vervolgens zoekt men mensen die vrijwillig een ontslagpakket willen aanvaarden. Zij doen hun uiterste best om de overname netjes en humaan te laten verlopen. 4. Bij de overname van het management van het Aruba Caribbean hotel door Radisson, bleven ALLE werknemers in dienst en hielpen mee aan de remodeling. 5. Elders ter wereld, zoals in Amerika, zien we continu dat hotels van management company veranderen, Holiday Inns worden een Days Inn en in het Caribisch gebied worden bestaande hotels ineens een Sandals hotel (dat gaat binnenkort ook op Aruba gebeuren!) maar het personeel werkt rustig door. 6. Waarom moet het dan op zo'n brute, onfatsoenlijke wijze met gelieg en bedrog bij het Aruba Hotel Enterprises hotel? Het is een heel heel slecht begin voor Riu hotels. Als ik advocaat Wix er omheen hoor draaien op de televisie dan denk ik meneer wat doe je Aruba een schade, waarom adviseer je je cliënt niet beter. Waarom heb je je cliënt niet uitgelegd dat wat zij willen niet kan. Dat ze het hotel hadden moeten kopen door alleen het onroerend goed over te nemen met betaling van alle overdrachtsbelastingen om daarna met een schone lei te beginnen. Dat het personeel nu gewoon in dienst blijft van Aruba Hotel Enterprises als going concern en DUS NIET zomaar ontslagen kan worden. Meneer Wix wat heeft u uw land, uw eigen kantoor, uw eigen naam en uw cliënt een slechte dienst bewezen. Zoals ik vaak schrijf, goed en fatsoenlijk besturen en managen is makkelijker dan slecht besturen. Infinity, Aruba Hotel Enterprises en RIU hotels zitten nu met enorme problemen die alleen nog maar erger gaan worden en uw cliënten maken een heel slechte start op Aruba. Mijn eind - advies aan de vakbonden en het personeel van Westin is om de zaken tegen de regering heel hard aan te pakken bij de rechter wegens de onrechtmatige en onfatsoenlijke behandeling van de regering en aan Infinity/ Aruba Hotel Enterprises/ Riu hotels, om goed te reflecteren en deze zaak heel anders aan te pakken want de huidige aanpak gaat alleen maar tot grote ellende voor uzelf leiden!



Preparacionnan pa Señora Carnaval di Meta Social Club ta bayendo "tur cu tin"

## Lynette Bernadina ta tene e tema di su show un secreto y e gran sorpresa



Cu un sonrisa contagioso, Lynette Bernadina a laga reporteronan sa cu e tema di su show pa su participacion na eleccion di Señora Carnaval ta keda un secreto. Loke si e Señora Carnaval di Meta Social Club kier a comparti pa tur persona cu ta bay apoy'e por prepara bon, ta cu su colornan di apoyo ta biña, plata y preto. Y te eynan el'a keda cu su informacion tocante su preparacionnan. Señora Carnaval di Meta Social Club a sali Señora Carnaval pa e compania MetaCorp algun tempo pasa y ora e grupo di Carnaval tabata buscando un candidata pa bay representa nan na stadion,

Lynette Bernadina a haci e chansa "mi no ta baha corona". Tabata net loke Meta Social Club tabatin mester tende pa dicidi di apunta Lynette como nan representante y di eynan tur e preparacionnan a cuminsa. Lynette Bernadina ta conta cu ta hopi druk, leuk y gezellig, y ta hopi detaye tin pa prepara manera e apoyo, su show, un speech, paña y hopi mas. Conoci como un persona cu ta gusta musica, Lynette Bernadina ta representa su grupo tur caminda unda cu tin actividad y tin hopi animo pa e eleccion cu ta tuma lugar dialuna dia 17 di Februari na Aruba Entertainment Center. Pa

esaki e ta invita publico general, pero sigur miembronan di e diferente gruponan cu ta manda un candidata pa Sra. Carnaval pa bin apoya nan representante. Tur hende ta trahando duro riba nan show y kostuum, etc. y tur candidata kier waak Entertainment Center yen yen. Ademá, Lynette Bernadina ta pidi tur hende cu ta participa den Carnaval 60 pa haci nan best pa luci fabuloso, mas cu nunca antes y yuda engrandece Carnaval di Aruba. Meta Social Club ta bay "tur cu tin" cu nan candidata, esey ta confirma. Inscripcionnan pa e grupo ta bayendo bon y ta habri ainda pa tur esnan cu kier participa cu Meta Social Club, sea den tur cuater parada of pa un of dos parada so. E disfraznan pa e paradanan di anochi ta "showstoppers" y masha innovativo. Aunke impactante, nan ta super comodo, pero na mes momento luhoso tambe. E disfraznan di e paradanan den dia ta hopi luhoso y ta capta atencion di tur hende, for di e pañanan pa e masa, te na e seccionnan, headpiecenan, carosa y roadpiecenan grandi



y grandioso. Tin algun cupo ainda, tanto pa masa como pa seccion cu Meta Social Club y ta pidi tur persona interesa pa pasa waak e diseñonan na e sede di e grupo na L.G. Smith Boulevard, ubica entre Balashi Cash & Carry y Ritz. Aki por inscribi tambe y haya tur informacion necesario. Pa loke ta e bandanan, Meta Social Club ta wordo acompaña pa N'Fusion, Duro y S-United. E bar ta un Premium open bar cu productonan di Tropical Bottling Company, manera

Chill, Coca Cola, Diet Coke, Fuze Ice Tea, Awa, biña blanco y cora, white zinfandel, AWA, Power Aid, Dewar's whisky, Bacardi Rum y Vodka. Inscribi awe mes! E sede di Meta Social Club ta habri den siman for di 4'or y mey di atardi pa 10'or di anochi y den weekend, for di 5'or di atardi pa 10'or di anochi. Tin hopi preparacion andando na e sede y riba mayoria dia esaki lo ta habri mas laat tambe. Yegal



# Inscripcion na Do It Center di Lighting Bike Parade



## Aruba Softball Bond hunto cu Royal Power y HEINEKEN ta presenta

Champs of the Champs 2014 "The 8th Edition" 30 Juni - 6 Juli 2014

10 equipo internacional CONFIRMA!!!!!! Delegacionnan di mas di 500 persona  
*Competencia halto nivel den combinacion cu un ambiente unico!! Keda  
Pendiente.*



Noticia [www.awe24.com](http://www.awe24.com)

## Accidente entre tres auto cu varios hende herida na Saliña Cerca



Diahuebs mainta a drenta informe di un accidente na Saliña Cerca, Mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di patruya a bin encontra cu un accidente entre tres auto y cu varios hende herida. Aki un rato mas informacion.....

## Despues di e detencionnan y conmocion na Tarabana

## Polis a nota auto sospechoso



Diahuebs mainta net despues di tur e detencionnan na Tarabana polis atento a nota un auto sospechoso y ora cu a controla e papelnan di e auto a bin descubri cu esakinan no ta na ordo, polis mesora a onfisca e vehiculo aki te ora cu su doño regla su papelnan.

## Mas auto horta esaki patras di Pacífico Paradera

Diarazon mainta despues di a descubri un brommer horta y kima na e Veld di Santa Fe na Pavia a drenta informe di cu tin un auto horta na Paradera na e hanchi santo pabao di Pacífico Paradera bay zuid. Mesora a dirigi un patruya na e sitio.



Na yegada di e patruya a bin encontra cu e Toyota Tercel berde A56140 cual a ser rapporta como un vehiculo horta, mesora polis a confisca e vehiculo aki pa mas investigacion.

## MUSEO HISTORICO HABRI DIASABRA!

BIN CU HENTER FAMIA Y ADMIRA UN EXPOSICION  
BUNITA Y UNICO DI NOS HOBENNAN!

DIASABRA 1 DI FEBRUARI DI 10 AM PA 4 PM.

Entrada: 5 florin pa adulto  
2 florin pa hoben

**XPO**  
1880





# Noticia Local

Na hospital tur cos ta "business as usual"

## Minister Alex Schwengle: Proceso pa reestablece Raad van Toezicht mester cuminsa pa por scoge lidernan nobo pa hospital

Comunidad por sigui conta riba cuido di calidad halto



Diabierna mainta Minister di Salud Publico Alex Schwengle a invita prensa pa splica e situacion actual di Dr. Horacio Oduber Hospitaal y e proceso cu mester tuma luga pa reestablece un Raad van Toezicht – cual a tuma nan retiro diabierna mainta – y scoge lidernan nobo pa hospital. Tanten cu e director financiero di hospital ta sigui den e funcion aki, e contract di e director medico, esta dr. Jaime Falconi, no a wordo renoba y dia 31 di Januari, 2014 tabata su ultimo dia di trabao como miembro di Raad van Bestuur di hospital.

"Na momentonan aki ta muestra manera cos cu e tempo ta scur, pero mi ta kere cu na caminda si nos tur traha hunto, lo bin hopi claridad y e solo lo briya bunita atrobe," Minister Schwengle a expresa, referiendo na e situacion di hospital cu ta andando pa algun tempo caba.

Minister Schwengle a splica cu mester tene

cuenta cu diferente grupo di interes, incluyendo Raad van Toezicht, Raad van Bestuur, medische staf, ODEA, ABV y no mester lubida e interes general di nos comunidad. Den e caso di e proceso cu tabata andando y e proceso cu mester tuma luga, a mandatario a splica cu p'e e interes general di e comunidad ta central.

E problema y reto principal segun dr. Schwengle ta e falta y fayo di bon comunicacion entre dr. Falconi y e Raad van Toezicht. Y, aunke el a pidi y a yega na un acuerdo pa crea un status quo pa e como mandatario por analisa e situacion, delibera cu tur partido y duna un conseho pa yega un combenio y pa yega na paz entre e partidonan; esaki no ta posibel mas. Dr. Schwengle a pidi pa firma un contract di cuater luna cu dr. Falconi, mantene e situacion stabil, pero esaki no tabata posibel pa e mesun falta di comunicacion cu ta existi

entre e dos partidonan.

E mandatario a comenta cu no ta un tarea di gobierno, pero un tarea di Raad van Toezicht pa nombra y cera contract cu miembronan di Raad van Bestuur. Pues, ta Raad van Toezicht ta dicidi si ta keda traha cu e directornan, of no.

Pa loke ta e maneho den caso di un instancia manera e hospital di Aruba, Raad van Toezicht por ricibi sugerencianan pa candidatonan pa e dos "kroonleden" pa participa den e Raad van Toezicht, pero e decision final di ken ta bira miembro ta den man di e mesun Raad van Toezicht. Pa yuda den e proceso di reestablece e Raad van Toezicht, Minister Schwengle a pidi e cabes di Raad van Toezicht pa keda activo.

E minister ta lamenta cu cosnan no a bay diferente, pero ta gradici cu hopi respet tanto e Raad van Toezicht y Raad van Bestuur pa nan

trabao. Raad van Toezicht ta personanan cu ta professionals, nan a traha duro pa tanto aña sin un beneficio financiero y mas bien invirtiendo di nan tempo pa salvaguardia calidad di maneho di hospital, el a añadi. Sin Raad van Toezicht ningun hende por tuma ningun decision over di Raad van Bestuur, el a splica.

Minister Schwengle a subraya: "Mi mester mira e interes general di pueblo y mi mester mira loke ta mas miho pa e maneho di hospital pa asina nos tur aki na Aruba por tin un bon cuido ora cu nos bay hospital!"

Esaki ta un crisis pasahero, e ta un situacion cu ta duna e oportunidad pa bay refleha di ki forma nos ta anda cu otro, Minister Schwengle a bisa. Cu esaki el a remarca cu tabatin hopi comentario y entrevista di un banda so di e situacion aki y ta consehabel semper pa wak e situacion completo, for di tur banda, for di punto di bista di tur e gruponan di interes.

Minister Alex Schwengle a splica cu pa prome biaha ta trahando riba un Plan Stategico pa hospital y lo traha tambe

un profil di e lidernan cu ta deseabel pa nos hospital. Asina tin un bon base pa tuma decisionnan tocante maneho den su totalidad y cu ta cuadra cu e rumbo cu hospital mester ta aden y mester tuma pa futuro.

Den caso cu wak e necesidad pa atrae un di tres partner pa yuda den e proceso, esaki lo wordo haci, el a bisa.

E meta ta pa trece tranquilidad bek den hospital den su totalidad y tuma decisionnan cu ta beneficioso pa e comunidad di Aruba. Mester dialoga y no impone y mester tin comunicacion habri. Esaki ta e deseonan di e minister, kende ta cuminsando cu reunionnan cu e cabes di Raad van Toezicht prome y den curso di otro siman lo reuni cu e diferente gruponan di interes.

Pa loke ta e situacion actual di nos hospital a loke ta trata cuido di pashent, Minister Schwengle a bisa enfaticamente cu, "no mester tin panico, hospital ta bay sigui wordo maneha y e situacion ta "business as usual" unda cu e ciudadano di Aruba y bishitante ta sigui ricibi cuido di calidad.

### PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com  
of  
☎ 585-9500



Noticia [www.awe24.com](http://www.awe24.com)

## Den e dianan aki polis ta teniendo hopi control den trafico



Den e dianan aki polis ta teniendo hopi control den trafico, percura pa e papelnan y e auto ta na ordo, esaki pa evita boet y molestianan innecesario.

## Dama turista crucero a collapse na e entrada na waf



Diarazon merdia a drenta informe di cu un dama turista a dal abao na e entrada di waf, Mesora a dirigi tanto polis como ambulans pa e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu e dama lo a collapse dal abao y mesora e hendenan eyan a bay yude, na yegada di ambulans nan a atende e dama pero e dama no kier a bay cu ambulans. Kizas despues di a tende e tarifa ela deshaci su mes e intencion di bay cu ambulance.

## Polis a atende un asunto cu un stranhero, cu tabata ilegal y mesora a detene!



Diahuebs mainta un oficial a bay atende un asunto cu un persona na un garage na Tanki Flip a haye ta topa cu un stranhero cu ora e oficial a pidie pa identificacion, e sospechoso no a kede nada otro cu basha abao ya cu e no por a mostra ningun permiso. Mesora a detene e sospechoso y a hibe na warda di polis pa guarda nos costa sigui atende cun'e.

## Na Tanki Leendert Motociclista sin ningun papel a accidenta cu un Harley Davidson



Diarazon atardi na Tanki Leendert polis ta nota con un motociclista ta accidenta cu un Harley Davidson net nan dilanti, ora cu nan a bay atende e motociclista e no a haya mucho sla pero debi cu e no por a mostra ningun papel di e Harley polis a confisca e Harley.



# Noticia Local

Frenk Kock y Papito Rafael dos baluarte musical

## SAC ta orguyoso di por dedica Festival di Tumba di Carnaval 60 na Papito Rafael

Despues cu SAC a anuncia cu e gran Festival di Tumba di e aña aki, lo ta conta cu un participacion mas grandi cu nunca y lo brinda honor na 2 baluarte, ta na su luga pa duna atencion na ambos baluarte, contando asina nan historia y carrera musical. E parti aki ta dedica na Papito Rafael, cu sigur ta considera como un baluarte cu tur honor pa su gran impacto musical den historia di Aruba.

Ridnald Rafael, mihor conoci como "Papito", for di hoben tabata tin e ritmo den su sanger. For di tempo di scol basico, Papito ya caba tabata toca cu potlood riba banki den klas y e docentenan constantemente mester a

hala su atencion.

Sucarera musical a cuminsa, na momento cu el a cuminsa toca cu un grupo di Gaita; "Los Paranderos", unda cu despues Papito hunto cu e integrantenan, cu tambe tabata su amigonan di bario, a dicidi pa lanta un banda cu e nomber di "The Otty's".

"The Otty's" a kibra y a lanta 'Version Original', cu tabata un banda mas formal, cu hasta un brass



section, unda cu Papito tabata toca drumset, timbal y tambe canta.

Asina Papito a amplia su experiencia musical, formando parti di diferente banda, entre otro: "Los Condes", "Musical Time", "Sound & Harmony" y "Triple S". Pa mas di 12 aña el a dirigi e banda "Papito y su Doble Sabor", cu tambe a logra sali varios biaha 'Banda di Aña'.

Festival di Tumba a cera conoci cu e talentoso Papito, cu a sa di konkista e titulo di "Rey di Tumba" no menos cu 5 biaha, di cual el a logra e titulo di Rey di Tumba pa 3 aña consecutivo; 1993, 1994, 1995.

Despues Papito a logra gana e titulo maximo bek na aña

1998 y e ultimo biaha cu el a carga e titulo di Rey di Tumba, tabata na 2000.

Papito a expande y tambe a participa na e famoso Calypso & Roadmarch Contest, unda cu na 3 ocasion el a logra cay den finalista, cu e cancion "Egyptian Dance" y na aña 2003 Papito a sali 2do finalista cu e Roadmarch "Changé".

Papito su hitnan di mas grandi cu a causa furor tabata e temanan "Chobolobo" y "Manolo", cu ta e temanan cu a hiba e banda na un gira di un luna largo na Europa. Aki Papito y su Doble Sabor a toca mano a mano cu e banda Doble R di Corsou y Trafasi, Enos y Pegasaya di Hulanda. Papito sigur ta un baluarte grandi riba tereno musical, specialmente den e temporada di Carnaval y no tin duda cu e Festival di Tumba aki merece di ta na su honor, haciendo asina e celebracion di Carnaval 60 uno mas grandi y cu mas contenido.

## Auto horta haya na Mahuma

Central a manda polisnan diahuebs 08.26, na altura di Mahuma, pa un auto cu supuestamente ta procedente di ladronisia y a wordo laga atras. Eynan Polisnan a topa un auto Toyota Yaris blanco A-6855 y nan ta mira cu e falta difirente piesa. Takelwagen di Papito Towing a bin na e sitio y a transporta e auto pa warda di Santa Cruz.

## Relaciona cu hopi ladronicia, Polisnan a tene control

Polisnan di Strand a tene control diahuebs mainta entre 10.00, durante 10'or y 12'or, den vecindario di Arashi, y vecindario, tambe banda di Lighthouse California. Esaki ta debi di e cantidad di ladronicia cu ta tumando luga ultimo tempo den e aerea aki. Tambe nan a controla e casnan riba e strip di L.G. Smith Blvd. No tabatin nada particular.

## Sushi di candela a bira grandi

Polisnan durante patruya diahuebs 11.10, na altura di Kas Ariba, ta mira huma ta Sali for di un tereno. Eynan polisnan a bay papia cu e habitante, kende ta bisa cu e ta kimando sushi, como cu e tin hopi molester di boa. Polis a mustre cu no ta permiti pa kima sushi, como cu e ta causa molester pa bisiña.. Door di Central, Polisnan a pidi presencia di tankwagen, como cu e candela a cuminsa bira grandi y a bay riba un otro cura. Despues cu e truck di brandweer a yega, e mester a pidi refuerzo. Dos truck di brandweer a paga e candela.





# SOLO DEPORTE.....

Aruba Softball Bond cu informacion internacional

## CO- ED(Mix) Slow Pitch Softball World Cup a termina cu un participacion record di 1600 atleta



**WORLD BASEBALL SOFTBALL CONFEDERATION**

AFRICA • AMERICAS • ASIA • EUROPE • OCEANIA

World Baseball and Softball Confederation (WBSC) cual ta e confederacion nobo internacional bao di e capa unda ambos disciplina tanto Baseball y Softball ta resorta a anuncia awe riba plataforma mundial cu e famoso disciplina CO-ED (Mix) Slow Pitch Softball "World Cup" a termina, unda alrededor di 1600 atleta reparti den 80 equipo for di diferente parti di mundo a inscribi y a competi. Entre otro Bulgaria, Canada, Curaçao, Gran Britania, Francia, Turks and Caicos, USA pa nombra algun. E programa aki especificamente a wordo desaroya pa personanan di edad riba 50 aña pa promove y sostene particularmente e bienestar saludable di cada ser humano tanto fisicamente den combinacion cu e intercambio social y cultural. Tambe esaki ta contruibi y inspira nos futuro generacion pa e momento cu nan yega den nan edad mas avanza, nan sa cu tin algo social saludable pa nan. E competencia ta reparti den e siguiente categorianan. Edad 50-

55-60-65-70 y 75+ . E torneo aki a tuma lugar na Plant City Florida siman pasa na headquarters di ISF. Finalmente USA Ink Daddyz a derota Gran Britannia den e gran final 18-3 pa asina gana e medaya di "ORO". Naturalmente Gran Britannia a bay cas cu medaya di "Plata". USA Fort Walton Beach a bay cas cu medaya di Bronze mientras SBAB di Curaçao a logra e di 4 puesto cual sigur merece un palabra di pabien y elogio di parti Aruba Softball Bond pa cu nan logro den 80 equipo. Presidente di WBSC a bisa na final cu "E evento aki definitivamente ta ilustra e valor y pasion cu "Atletanan di Oro" rond mundo tin pa e deporte di softball representando nan pais riba plataforma internacional na e edad aki, manteniendo nan curpa sano, socializando y intercambiando cultura y sigur sigui engrandecer nan network." E mix World Cup aki a reforza e poder di deporte pa encurasha y inspira e igualdad Masculino y Femenino, teamwork, cooperacion, respet mutuo, amistad, educacion y intercambio social y

cultural. Dirigentenan di WBSC y ISF ta orguyoso cu hustamente softball ta wordo usa como un vehiculo dentro di ambos genero y den tur edad rond mundo. Papiando di participacion mundial "Slow Pitch Softball" ta un di e disciplinanan di mas popular. Un cantidad grandi di atleta ta termina nan carera di sea Baseball/ Softball den Slow Pitch Softball. Di acuerdo cu un estudio y ultimo cifranan WBSC a ilustra cu aproximadamente 40 miyon atleta rond mundo ta practica y participa den softball sea recreacional of den competencianan organiza den mas di 140 pais. E exito grandi di e CO-ED Softball World Cup 2014 cual a briya rond mundo ta garantiza cu e interes creciendo cada aña door di clubnan miembro di nan Federacionnan local afilia na WBSC y ISF, ta e estimulo cu e evento aki lo keda wordo organiza y celebra anualmente. Aruba Softball Bond ta planeando un programa y posiblemente lo inscribi un equipo di CO-ED Slow Pitch pa 2015 pa e dicho evento.

Proyecto VIBES 4 Youth ta presenta:

## Curso Leider Sportieve Recreatie niveau 2 y 3

Hopi boluntario na Aruba pa hopi aña caba ta traha riba e tereno di deporte y recreacion. Manera ta conoci desde aña pasa a cuminsa oficialmente e proyecto VIBES 4 YOUTH netamente pa sostene e iniciativanan aki. E vision di e proyecto VIBES 4 Youth ta: un bario activo cu actividadnan pa tur mucha y hoben, riba tereno social, recreativo, educativo y cultural den bario mes. Esencia di VIBES 4 Youth ta traha hunto, cu organisacionnan cu ta ofrece entrenamiento of tayer, pa engrandecer e habilidad pa boluntarianan ta efectivo y eficiente como lider pa mucha y hoben. Conhuntamente cu Fundacion Pa Nos Muchanan kier reforsa e vision aki door di ofrece e curso Leider Sportieve Recreatie (LSR) pa tur cu ta traha pa y cu mucha y hoben riba e tereno deportivo y recreativo.

Grupo Meta pa e curso LSR ta Organisacionnan di deporte, gruponan boluntario cu ta activo den bario, lidernan di traimerdia y gruponan uniforme.

Durante e curso LSR e cursistanan ta ricibi diferente materia di un coach certifica, den 8 les dos bes pa siman, dos ora y mei. E contenido di e lesnan ta: habilidad pedagogico, didactico y organisatorio pa por duna guia na actividadnan deportivo y recreativo. E meta di e curso aki ta pa cursista siña organisa y ehecuta actividadnan di movecion. Riba termino



largo ta papia di promocion di salud. Banda di teoria e cursista lo siña refleha riba su mesun funcionamiento como lider di un grupo. Ademas e cursista lo bay core stage.

Manera tur curso tin algun rekisito cu e cursista mester tene su mes na dje. Pa e curso Leider Sportieve Recreatie nan ta lo siguiente:

- 16 aña +
- Ta traha cu mucha/ hoben
- Ta practica un deporte/hobby
- Tin tempo pa stage adicional
- Ta motiva

Anochi Informativo

Diamars 11 februari 2014, 7:00-9:30 pm ATHA y FPNM ta spera representante di organisacionnan ariba menciona pe na SIMAR na Sabana Blanco36. Pa mas informacion of registracion por tuma contacto cu Roseline Manna tel: 569-6406, coordinadora di VIBES 4 Youth.



# SOLO DEPORTE.....

Cu ayudo di Comision di Subsidio y Lotto, e loteria di Aruba

## Ajedrez a conoce su ganadornan di Copa Betico



E deporte di ajedrez, cual ta un deporte di mente tambe ta gosa di e sosten duna door di Comision di Subsidio y Lotto, e loteria di Aruba. E deporte di ajedrez ta uno creciente y den cada evento internacional nos atletanan local ta laga Aruba su nomber resona. Den e fin siman tras di lomba den nan propio clubhuis na Nieuwstraat e federacion di ajedrez a organiza su torneo annual Copa Betico Croes cu a conta cu un participacion minimo. A hunga e torneo den dos categoria esta bou di 16 aña y un grupo "Open" pa e seniores y

esnan mas avanza den e deporte. Un total di 17 participante a competi durante tres dia largo pa e premio maximo den Copa Betico Croes. Na promer lugar den U-16 a termina e hoben Sebastian Torres. Den Open Group, na promer lugar a termina Octavio Croes. Octavio a score 4½ punto for di 5.

Comision di Subsidio y Lotto, e loteria di Aruba kier a manda un palabra di felicitacion na tur e participantenan di ajedrez den e Copa Betico Croes 2014.

## No tin nominado di ciclismo pa Premio Excelencia den Deporte

*Pa falta di esfuerzo di e federacion, e atletanan cu a destaca den 2013 no lo wordo homenagea.*

Tin un dicho ta bisa cu den bida tin tres cos cu nunca lo por bolbe atras: e flecha lansa, e palabra pronuncia y e oportunidad perdi. Pa e atletanan cu a sobresali local y internacional den ciclismo durante 2013, un oportunidad a bay perdi y no lo regresa nunca mas. Un oportunidad di ricibi e merecido atencion y un reconocimiento pa nan logronan den ciclismo durante 2013. E oportunidad aki a ser kita for di e atletanan puramente pa falta di e esfuerzo di e federacion cu ta representa ciclismo, perhudicando e atletanan di e forma aki. Gracias na e esfuerzo di periodistanan e aña anterior, unda cu e tempo ey tampoko e federacion di ciclismo a nomina su atletanan, a scapa e cara di e federacion unda cu un atleta di ciclismo a hanja reconocimiento como atleta hubenil masculino di aña 2012 durante Premio

Excelencia den Deporte.

E reconocimiento anual Premio Excelencia den Deporte ta un muestra di gratitud, reconocimiento, y estimulo cu Aruba como pais ta duna na esnan cu a destaca den mundo di deporte. Pa por otorga e premionan, e comision ta conta riba e trabao y dedicacion di e federacion pa suministra e informacion di su atletanan cu e ta desea di nomina. E comision na su turno por studia y repasa e curiculo di e atleta unicamente si e federacion hasi e esfuerzo necesario pa nomina e atletanan cu a sobresali tanto riba tereno local como den competencia deportivo di caracter internacional.

Tur reconocimiento, pero en especial e Premio Excelencia den Deporte cu ta ser otorga pa pais Aruba, ta duna un toque special na tur e trabao cu principalmente e

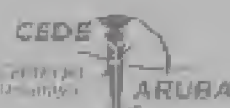
hoben ta hasi hunto cu nan coach, nan mayornan y familiar. Esaki ta yuda pa realiza logronan durante e aña nan. Mirando cu promocion di e deporte cerca e hoben ta sin duda algun un complemento perfecto cu ta mezcla disciplina, diversion,

esfuerzo, capacidad, habilidad, pasion y trabao den equipo o di liderazgo ta sirbi como escenario favorabel pa logra recupera mas hoben cu tin actividad fisico como forma pa biba saludabel y bon custumber. Ademas di promove na un gran forma e deporte cu nan ta practica y sirbi como ehempel pa nan compaño, un reconocimiento na e atletanan ta na su lugar.

Pa e hobennan ciclista, entre otro, Cherley van der Linden, Zaithyel Soekandar, Ashwin Dabian, Oriana Thielman, Zygion Soekandar, Jonathan Croes y Jair de Santiago, cada competencia cu nan participa na dje, ta manera un flecha cu nan ta lansa den blanco y cu lo mester yena nan cu oportunidad y e palabranan cu ta acompaña nan nomber mester tin di haber cu galardón y reconocimiento. Reconocimiento pa e trabou, e dedicacion, e esfuerzo, e sacrificio y e tempo cu nan ta hinca den nan deporte. Tur esakinan ta aspectonan di e otro banda di e medaya di nan triunfonan pa asina duna gloria na e nomber di nan pais Aruba. E ta un decepcion cu e federacion cu mester para pa y boga pa e ciclistanan, especialmente e promesanan hoben, no a sa di tuma e oportunidad y sostiene y reconoce e ciclistanan y asina garantiza sostenibilidad di e deporte di ciclismo.



PARA DURO  
RIBA BO  
DECISION





**REX** **WWW.REXARUBA.COM**  
 MOBILE: +297 7342063 / +297 5642063 / DESK: +297 5882064  
 EMAIL: REXARUBA@GMAIL.COM

# Celebracion Tsunami 10 Aniversario na Moomba Beach





**REX** **WWW.REXARUBA.COM**  
 MOBILE: +297 7342063 / +297 5642063 / DESK: +297 5882064  
 EMAIL: REXARUBA@GMAIL.COM



# Parlamento Hubenil 5Km Walk





Noticia [www.awe24.com](http://www.awe24.com)

## Cacho peligroso di bisiña a morde mucha na su man y riba su cara



Diarazon atardi a drenta informe di cu un cacho lo a morde un mucha na Tanki Leendert, Mesora a dirigi tanto polis como a ambulans na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu e mucha a bay na e chines den cercania pa haci respondi y e cacho di un bisiña a atake y morde na su cara y tambe na su man. e doño di e cacho a core hinca e musha den su auto pa bay hibe hospital, e famianan di e mucha a rabia y a saca e mucha for di e auto di e bisiña y a bay cune na nan cas. E famia di e mucha a rabia cu e doño di e cacho y a reclame, eynan emocionnan a bay halto y net e ora ey e tata di e mucha a yega y a dal e doño di e cacho un stoot y a bise cu e tin cu get rit di e cacho ya cu na un ocasion caba e mesun cacho ey a hera ataca e ruman muher di e mucha. Polis mes a cuminsa atende e sangramento di e mucha y na yegada di ambulans nan a tuma e asunto over. Polis a ser informa cu esaki ta e di 2 vez cu e cacho aki ataca hende riba caya y esey a haci cu a bay papia cu e doño cu e cacho ey lo ser poni pa drumi.

## Porta di cura di hero a cay riba un mucha di 11 aña na Madiki



Diahuebs atardi a drenta informe di cu na Madiki un porta di hero di un cura di cas a cay riba un mucha, Mesora a dirigi tanto polis como ambulance pa e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu mucha tabata hungando cu bala y diripiente e porta di hero a bay cay riba dje. Na yegada di ambulans nan a atende e mucha y a transporte pa hospital. Nos lo sigui informa....



### BOTICANAN:

Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Seroe Preto	584-4833
Fergusonstraat	583-0620
Kibrahacha NV	582-2007
Oduber NV	582-1780
Paradera	588-6638
Santa Cruz	585-6890
San Lucas	584-4830
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-0027
Trupial	582-8671
Eagle	587-9011
4 Centro Medico	584-5779
Aloe	584-4606
Central NV	585-1965
Dakota NV	588-7364
Del Pueblo	582-1253

### POLIS:

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Sta. Cruz	105
Noord	107
Tip-line	11141
Brandweer/Ambulance	911
Guardacosta	913
Seguridad National	11911
Hospital	527-4000
Centro Medico	524-8833
Setar storing	117
Web Storing	525-4600
Elmar storing	523-7147

### Agencia Funeral:

The Olive Tree	584-8888
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Mementomori	582-2222

### Fundacion:

Cas	584-2050
Fada	583-2999
F A V I	582-5051
Famia Planea	588-9591
Autismo Aruba	588-1179
Pa Hende Muherr	583-5400
Pa Hubentud	588-6138
Bloedbank Aruba	587-4260
Solo di Pueblo	585-9500
Canal 22	585-9500
Tip pa redaccion	592-6895

### Dokter y Botica na Warda pa bao di Brug:

Yama pa informacion na  
Horacio Oduber Hospital:  
527-4000

### Dokter y Botica na Warda pa riba di Brug:

## Sorteo di dia : 31 Januari

Santo Domingo	Diario	Curaçao	Super 4	Lot / Cat	Big 4
	5237	4255	3099	9427	4135
	3239	2596		5893	
	2078	5777		5444	
Lotto	02-13-19-22-23				
Mini Mega	05-12-20-27				
Mega Ball	13				
Zodiac	0939 Tauro				



**Publica bo clasificado,  
awor cu prijs pa siman:  
Afl. 35.00 pa 1 siman /  
Afl. 140.00 pa luna. Pasa  
na nos oficina na Sta.  
Cruz 110 of e-mail nos na  
solodipueblo@gmail.com**

## CUMINDA

Tur dia tin specials di dia  
na Topacio Restaurant,  
situa banda di Botica  
Noord.

Pa bestel bo plato yama  
nos na 587-0430

## CUMINDA

Cilantro Grill situa dilanti  
Colegio San Hose na  
Sta. Cruz, tur dia tin  
specialnan di dia. Yama  
haci bo pedido:

594-0635

## MUCHA

Nos ta waak pa mucha  
den temporada di  
carnaval 60. Tiny  
Footseps Day Care.  
Yama nos libremente pa  
informacion. 560-7595.  
Juffrouwnan amabel, cu  
hopi amor y carinjo !!

## TA BENDE



Ta vende un MGB Roadster 1971  
den bon condicion full original.  
Fls. 25.000 AS IS WHERE IS,  
motor full overhaul y body full  
drecha Yama 7304242 pa mas  
info

## TA BUSCA

Mi ta buscando tubo y e  
jointnan di tent gazebo  
pa cumpra. Si e no ta  
completo no ta problema.

Por yama mi na 5690131.

## TA HUUR

Speaker y full stage  
setup pa tur fiesta di  
carnaval of school of  
fiesta priva

Yama Patrick na

660-0970

## CUMINDA

Cushina di Dochi Lee

NOS SNACKS

tur dia tin special di  
dia. Bestel bo cuminda  
tempran na 585-2585

## TA HUUR

Ta huur Trappers Club pa  
cualquier ocasion. Aircó,  
espacioso. Pa fiesta  
di ricibimento, reserva  
tempran. Tambe pa  
encuentronan religioso.

748-8280

## TA BENDE

Un amplifier  
pa speakers  
di 5000 watt

Nobo nobo  
marca  
Stanner.

Por yama  
6604753



## TRABAO

Ta busca un persona cu  
experiencia di crèche  
of stage y cu amor pa  
traha cu mucha di 1 pa 4  
año na un speelschool,  
pa mas informacion por  
yama 564-9002 / 585-  
1910.

## TA BENDE

Un aircó Window Unit 18mil  
BTU NOBO pa solamente  
450 florin OBO Un stoof 4  
burners ideal pa apt color  
grey Pa 450 florin OBO Un  
set di comedor 4 stoel di hero  
duro + mesa di glas cuadra  
elegante Pa 350 florin OBO  
Pa mas info Tel: 5620119

## TA BENDE

Biña traha na Aruba y  
Casheu liquor. Bo mester  
haci un obsequeo di  
Aruba?

Yama Sam na 563-2222

## TRABAO

Tin oportunidad pa sales  
person dinamico cu ta  
paga comision halto.  
Mester bende den area  
di sector turistico.

Pa info 7390101

## BOBCAT y TRUCK

Haci cura limpi,  
rosa tereno. Afl  
200,00 c/truck.  
Pabao di brug.  
Cel: 748-0140

## TA BENDE

Ta vende un Toyota Van

Hi Ace, 1994, start core.

Yama Alvin na

5653508

## TA HUUR

Espacio pa haci bo  
fiesta.

Ricibimento,  
cumpleaños, bruid etc.  
Indian Rock Garden

592-6460

## TA HUUR

Fiesta pa mucha?

Pa entretene fiesta di  
mucha, nos ta ofrecbo  
un pakete completo.  
Jama Kerekentenchi  
Party Club na 593-6187

## BEAUTY

Pa make up pa carnaval

Yama nos na

Blush Beauty Salon

585-3323

## CUMINDA

Sta Cruz Bar &  
Restaurant.

Cuminda Chines  
sabroso. Purba nos  
Mihung. 5858088

## TA BENDE

Un auto Jeep Cherokee

1989 den bon condicion, color  
preto, automatic Afl. 3.250, -  
Interesado

por yama: 594-1402



### DOG HOME SERVICES

AND YARD CARE

**TA DUNA SERVICIO PA  
BAÑA CACHO & TRATAMENTO PA:  
GARAPATA - PURGA - SARNA**

**5936215**  
JUCURI #53

Arubadoghomeservices  
@hotmail.com

## Chica Pos

Marios Septic Tank

Servicio Rapido pa chica  
pos.

Pa servicio yama:  
5603500

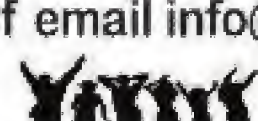
## TA HUUR

Ta huur esapacio comercial na Centro  
Comercial Noord. Perfecto pa cualquier  
sorto di oficina. Adres: Noord 82.  
Pa informacion yama  
730-7000

## Indian Rock Garden

E lugar ideal pa bo celebracion di bruid,  
cumpleaños, aniversario, prome santa comunión, bautismo  
y otro celebracionnan, pero tambe pa seminario, workshops,  
charla y presentacionnan.

Pa informacion di prijs y reservacion jama 5926460,  
of manda bo mensahe via Facebook/indianrockgarden  
of email info@indianrockgarden.com





Noticia [www.awe24.com](http://www.awe24.com)

## Polis a detene homber cu a maltrata y kier a abusa di un persona



Diarazon mainta manera a bin ta sosode e siman aki cu polis tin extra vigilancia den e area di corte, oficialnan atento a nota algo inusual den e area y a logra detene un persona cu cu tabata ataca y lo kier a abusa di un victima. Nos lo sigui informa

## Ladronnan a kibra drenta horta den 2 auto staciona na Museo Arqueologico

Diamars anochi a drenta informe di un caso kiebro y ladronia for di 2 auto na Museo Arqueologico d e n Schelpstraat, mesora a

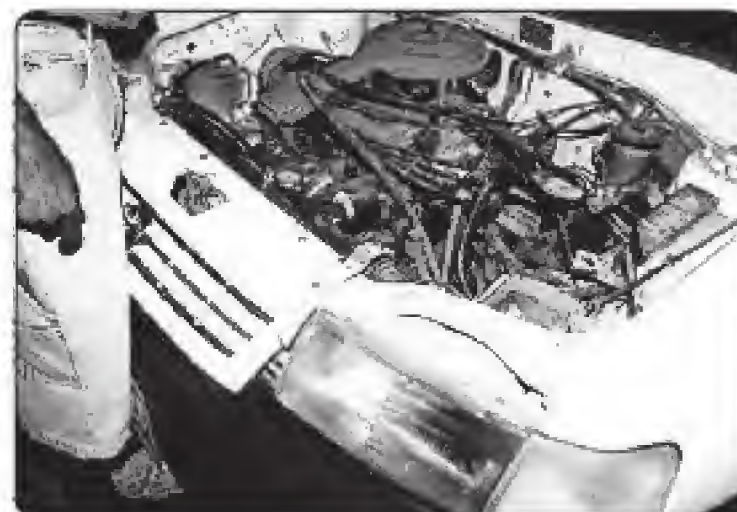
dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu desconocidonan a destrui un bentana di auto y a drenta den ambos vehiculo pa horta.



## Ladronnan a horta bateria for di auto

Diamars anochi a drenta informe di un caso di ladronia na un cas den Profesor Lorentzstraat, Mesora a dirigi un patruya na e sitio.

Na yegada di e patruya abin compronde cu aki ta trata di un caso di ladronia unda ladronnan a horta e bateria di un auto.



## Oppas, Babysitter, Wak pa mucha!!

Nos ta take care di bo yiu den temporada di carnaval 60  
Tiny Footsteps Day Care  
560-7595



### Peregrinacion pa Buga, Colombia na e Basilica di Señor de Los Milagros di 12 pa 20 Mei 2014.

Grupo Peregrino Señor de Los Milagros ta bolbe peregrina pa Buga, Colombia na e Basilica di Señor de Los Milagros di 12 pa 20 Mei 2014. Prijs ta lo siguiente

Un persona den kamber	fls. 1.842.00 p/p
Dos persona/of pareha den kamber	fls. 1.670.00 p/p
Tres of cuater persona den kamber	fls. 1.515.00 p/p

#### Prijs ta inclui:

1. Ticket cu Avianca cu tur tax paga ida y vuelta
2. Bus transport di Cali/Buga/Cali
3. Hotel Guadalajara (4 strea) pa 8 anochi
4. Desayuno Americano
5. Un dinner e prome anochi
6. Un tour
7. Un polo shirt (uniform)

Ora di inscribi tin cu paga fls. 135.00 cu lo wordo desconta di e suma total y un kopia di paspoort.

Pa mas informacion por yama Vilma Kelly na: Tel. 583-6554 of Cel: 594-2336. Cupo ta limita te na 40 persona.

## --ALERT--

codigo blauw, tene cautela riba lama --  
biento fuerte  
code blue, use caution  
over waters -- strong winds  
code blauw, wees alert op zee -- harde wind

pronostico di tempo pa aruba valido te diasabra 1 di februari 2014

compila: diabierna 31 di januari 2014 17:00 (21:00 utc)

tempo: parcialmente te levemente nubla y no ta anticipa awacero significante.

temperatura maximo 30 grado celsius y temperatura minimo 25 grado celsius.

solo ta sali 07:06 am y ta baha 06:42 pm.

biento: fresco te fuerte di direccion oost cu average di 19 nudo y biento maximo di 29 nudo.

situacion general: un area di presion halto riba mar atlantico ta keda domina den e dianan aki y ta responsabel pa biento fresco te fuerte den weekend. tempo ta generalmente seco pero de bez en cuando toch nubianan cu ta trece awacero ta pasa den nos area cu por causa un yobida leve y breve principalmente den orana di

madruga pa mainta tempran.

e cantidad di awacero no ta significante.

condicion di lama:

olanan di lama ta for di direccion noordoost cu altura di 6 te 9 pia.

tene cautela riba lama.

prospecto di tempo pa e fin di siman y cumienso di e otro siman:

tempo parcialmente te levemente nubla.

chens chikito pa un yobida local y breve principalmente den oranan di

madruga y mainta tempran.

biento lo keda fresco te fuerte.

temperatura lo fluctua rond di normal.

registracion di temperatura (celsius) y awacero (mm) den ultimo 24 ora :

airport max 31 / min 25 / 0.00

hadicurari max -- / min -- / 0.00

e proximo bulletin lo wordo publica diasabra 1 di februari 2014 17:00 (21:00 utc)



# Pagina na Spaño.....

## El Pentágono suspende a 92 oficiales encargados del arsenal nuclear tras un caso de fraude

Se trata de una medida de precaución aunque descarta riesgos de seguridad

*Los acusados mandaban las respuestas de los exámenes por mensajes de texto*



El Pentágono ha anunciado la suspensión de 92 oficiales responsables de su arsenal nuclear de tierra por un escándalo al falsear los resultados de exámenes claves para componer la fuerza encargada de los silos atómicos.

Los oficiales supuestamente se pasaban las respuestas de los exámenes por mensajes de texto, no para aprobar, sino para intentar alcanzar un 100% de respuestas correctas.

El escándalo ha ido engordando desde hace unas semanas y ya afecta a un quinto de toda la fuerza encargada de estar en alerta permanente ante una eventual respuesta nuclear por parte de Estados Unidos.

La secretaria de la Fuerza Aérea, Deborah Lee James, ha anunciado en rueda de prensa que "para ejercer la extrema precaución" han decidido

suspender temporalmente a 40 oficiales por copiar y a 52 por conocer el engaño y no informar del mismo a sus superiores.

Un problema de integridad pero no de seguridad

James ha asegurado que la situación es "inaceptable", aunque el Pentágono está seguro de que el arsenal de misiles nucleares de Estados Unidos no ha perdido capacidad de respuesta y seguridad.

"Es un problema de integridad, pero no de la misión en sí", ha asegurado James, que visitó recientemente las unidades afectadas por la violación de las normas de formación dentro del plan de revisión programado por el Pentágono.

El Departamento de Defensa ha realizado los exámenes de nuevo al resto de militares de la Fuerza Aérea encargados de los misiles nucleares

que no habían copiado ni tenían conocimiento del engaño, y la práctica totalidad de ellos superó las pruebas.

El escándalo, que se destapó durante una investigación previa sobre una decena de oficiales que eran supervisados por posesión de drogas, ha afectado a un quinto de los efectivos dedicados al arsenal nuclear almacenado en la base aérea de Malmstrom, en Montana, donde descansan en silos 150 misiles intercontinentales nucleares, armados y listos para lanzar, del tipo Minuteman 3, un tercio de todo el arsenal intercontinental de Estados Unidos.

En las otras dos bases con misiles nucleares, la de F.E. Warren (Wyoming) y Minot (Dakota del Norte), no se han registrado comportamientos similares.

## ¡Rihanna quiere tener un trasero más grande!

*La cantante aseguró que nunca ha estado conforme con la forma de su cuerpo*



Rihanna es una de las cantantes más guapas y de mejor cuerpo de la escena musical, sin embargo sorprendió con sus últimas declaraciones en las que asegura que nunca ha sido feliz ni ha estado conforme con la forma en que luce su figura.

La originaria de Barbados señaló que siempre ha soñado con tener un trasero más grande y que aunque no tiene problemas en posar en diminutos bikinis para mostrar sus encantos, sí le gustaría tener una mejor retaguardia.

"Todas las mujeres tenemos inseguridades en lo que se refiere a nuestro físico. Todos los días me pongo delante del espejo y empiezo a analizar todas aquellas cosas que no me gustan. Sobre todo me quedo mirando a mi trasero y digo: '¿Se

habrá inflado un poco esta noche?'. Y luego me doy cuenta de que sigue igual de plano", declaró la ex de Chris Brown.

A pesar de no tener el cuerpo perfecto, RiRi se ha caracterizado durante toda su carrera por mostrarse como una mujer muy segura, la cual le fascina modelar con poca ropa; pero, ha confesado en varias ocasiones que le hubiera gustado tener una figura más curvilínea como la de Beyoncé.

La intérprete de "We Found Love" también ha mostrado cierta preocupación por la forma en que envejecerá su físico: "Quiero seguir estando en buena forma cuando me haga mayor, que mis pechos sigan desafiando la ley de la gravedad y que mi cuerpo haya tomado un poco más de anchura con el paso de los años".



# Pagina na Hulandes.....

## Antillen paradijs voor gezochte criminelen

John van den Heuvel

**WILLEMSSTAD (CURAÇAO)** - De Nederlandse eilanden Curaçao, Aruba en Sint-Maarten in het Caribisch gebied zijn toevluchtsoorden voor tientallen voortvluchtige criminelen.

Staatssecretaris Teeven...uiterste best...

Voorop Curaçao houden zich veel zware misdadigers schuil, die in Nederland nog lange gevangenisstraffen moeten uitzitten.

Volgens bronnen bij politie en justitie gaat het om meer dan dertig gezochte veroordeelden, die hun straf tot op heden niet hebben uitgezeten. In bijna alle gevallen gaat het om drugshandelaren, smokkelaars, overvallers en andere geweldplegers.

Rechercheteams in ons land weten in veel gevallen op welke eilanden de voortvluchtige criminelen zich verborgen houden, maar komen slechts in uitzonderingsgevallen in actie. Het ministerie van Justitie op Curaçao weigerde vorig jaar zomer medewerking aan een grote 'schoonmaakactie' omdat het vreesde voor razzia's en klopjachten op het eiland.

Gewond

Onderzoek door De Telegraaf in samenwerking met het nieuwe RTL-programma Op de vlucht leidde gisteren op Curaçao tot de schuilplaats van de al jaren gezochte crimineel Melfrin K. Hij werd in ons land in 2008 tot een lange gevangenisstraf



veroordeeld vanwege vuurwapengeweld, waarbij iemand levensgevaarlijk gewond raakte.

Terwijl K. in ons land al sinds 2009 op een lijst staat van gezochte misdadigers, kon ook hij op Curaçao ongehinderd een nieuw bestaan opbouwen. De informatie over zijn schuiladres bracht Nederland ertoe afgelopen vrijdag een rechtshulpverzoek te doen aan het Openbaar Ministerie op Curaçao.

Afgelopen woensdag werd K. door een speciaal arrestatieteam aangehouden op een bouwplaats in de wijk Montana.

Veegactie

Volgens het Openbaar Ministerie in Willemstad wordt K. spoedig overgebracht naar

Nederland, waar hij zijn straf moet uitzitten. Wordvoerder Norman Serphos van het OM op Curaçao bevestigde gisteren dat afgelopen zomer gesprekken op hoog niveau zijn gevoerd over een grootscheepse 'veegactie' om gezochte criminelen op te pakken. Op de vraag waarom de actie is afgeblazen, wilde de woordvoerder niet ingaan.

Vorig jaar september kondigde staatssecretaris Teeven (Veiligheid en Justitie) nog aan dat hij zijn uiterste best gaat doen om voortvluchtige criminelen achter de tralies te krijgen. De Tweede Kamer vindt het onacceptabel, dat zoveel veroordeelde misdadigers (in totaal twaalfduizend) hun straf niet uitzitten.

## Dode jarenlang onopgemerkt in Amsterdam



**AMSTERDAM** - Een 67-jarige Amsterdammer heeft ongeveer 3 jaar dood in zijn huis gelegen. De politie vond dinsdag het lichaam van de man in zijn woning in de Veeteeltstraat in Amsterdam-Oost. De man lag in ieder geval sinds 2011 dood in zijn woning, liet een woordvoerder vrijdag weten. De doodsoorzaak is niet precies bekend, maar er is volgens de politie geen sprake van een misdrijf. De man had geen contact met de burens en leidde een teruggetrokken bestaan, zei de zegsman. Volgens de Amsterdamse stadszender AT5 hadden omwonenden al vaker melding gemaakt van stankoverlast. In Rotterdam werd in

november het lijk van een vrouw gevonden die 10 jaar dood in haar huis had gelegen. De vrouw had geen contact meer met haar familie. In zowel Leiden als Gouda stuitte de politie onlangs op bewoners die enkele maanden dood in hun woning lagen. De Amsterdamse GGD maakte vorig jaar bekend dat er in de hoofdstedelijke regio om de dag een overleden persoon wordt gevonden die al langer dan 24 uur onopgemerkt in een woning ligt. Eens in de 10 dagen stuit de GGD op een persoon die al 2 weken of langer dood is. Gemiddeld 5 keer per jaar wordt een lijk aangetroffen dat al 2 maanden of langer in een huis ligt.





# Obituario Solo di Pueblo.....

With deep regret we announce the passing of:



## Alfred Johan Rogers

Better known as:  
Skinny (ex TAXI 326)  
Sunrise: November  
10 1947

Sunset: January 22  
2014

The funeral service will take place on Monday February 3, 2014, leaving the St Theresita Church in San Nicolas to the Catholic Cemetery in Zeewijk. The late Mr Rodgers will be laid out from 2 till 4 in the afternoon, followed by the service at 4: 00 After the funeral service please no calls or condolences at home

*Santo Sacrificio di  
misa pa recorda 3 anja  
di fayerimento di nos  
mama, ruman, suegra  
y wela stima*



## Helenita Alders Geerman

*Awe diasabra 1 Februari  
na Misa Imaculada  
Concepcion na Sta. Cruz  
pa 7 or di anochi*

Mai, ya ta tres aña caba cu bo a bay cerca nos Creador.  
Bo a laga un bashi hopi grandi atras.  
E cas a keda hopi keto di dia cu bo a bay laga nos.  
Bo ternura, dulcura y sonrisa ta algo cu nos tur ta haya falta di dje.  
Tur dia nos ta corda ariba bo y semper nos ta reza pa bo, Mai stima.  
Ora nos soña cu bo nos ta lanta asina contento for di soño, pero tristo alavez cu ya bo no ta mas cerca nos.  
Bo 2 yiu homber, 2 nietanan, nuera, rumannan, sobrina- y sobrinonan, bisiñanan y amistadnan, nos tur ta haya bo falta.  
Un dia nos lo topa atrobe cerca nos Creador.

Bo yiu stima,  
Ronny R. Alders

Gradicimento/ Invitacion  
Pa medio di esaki esposa yui y rumannan ta gradicir tur esnan cu di un of otro manera a muestra nan atencion durante fayecimento y entiero di nos defunto stima



## Ricardo V. Geerman

Gradicimento pa su Dr Kiwiet, Dr Fingal, Imsam, Eerstehulp, sin laga afor The Olive Tree Funeral Home pa e bon servicio  
Na tur esnan cu a manda flor, krans, jamadanan y bo presencia na condolencia y entiero masha danki pa e gran Consuelo.  
Alavez nos ta invita pa 1 santo sacrificio di misa na Kapel San Nicolas Diasabra 1 Februari pa 7'or di anochi.  
Boso presencia ta altamente aprecia.

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di:



## Elena Geerman

Mihor conoci como  
"Lena"

Ta invita tur amigo, bisiña y conocir pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar **diasabra 1 di Februari pa 11'or di mainta saliendo for di Misa Imaculada Concepcion pa santana catolico na Santa Cruz.**  
E resto mortal lo ta reposa for di 9'or di mainta den Misa Imaculada Concepcion na Santa Cruz.

*" Cerca Dios so mi alma  
ta na paz,  
ta di dj'E mi salvacion  
ta bini. "*

Salmo 62:1

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di:



## Jose Jaquin Wolff

Mihor conoci como:  
"Jossy "

\*23-7-1942 †30-1-2014

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

## INVITACION PA oracion DIASABRA AWOR dia 1 di Februari 2014 NA KOYARI

Grupo di oracion Catolico "The Voice of Jesus" kier haci un invitacion na tur hende y na tur e fielnan di La Birgen di Gracia di Aruba y di Hesus nos Amigo y Salvador, pa asisti diasabra awor dia **1 di Februari 2014 pa 8.00 di anochi** riba e tereno bendiciona na Koyari. Pa e diasabra aki, Vidente Valerie lo ta presente y e lo bay papia tocante di un topico hopi importante pa nos bida. Tambe lo bay tin reflexion di Bijbel, oracion di Sto. Rosario y cantonan. Tur hende ta cordialmente invita.

Grupo di oracion catolico "The Voice of Jesus"

Con pa abona na Solo di Pueblo?  
Facil...

Yama nos oficina na 585-9500 y nos lo entrega bo corant tur mainta tempran den bo porta di cas.

Costo di Abono: Afl. 35.00 pa luna

## PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion  
[solodipueblo@gmail.com](mailto:solodipueblo@gmail.com)  
of  
**585-9500**



**REX** **WWW.REXARUBA.COM**  
MOBILE: +297 7342063 / +297 5642063 / DESK: +297 5882064  
EMAIL: REXARUBA@GMAIL.COM

# Urban Night na Confession

